

DECLARACIÓN DEL IMPUTADO JOSÉ EMILIO SUÁREZ TRASHORRAS

Fecha de la declaración : 27-02-2007

Orden en la sesión : 04

- o *En cursiva azul, las preguntas del Ministerio Fiscal y los abogados.*
- o En normal negro, las respuestas.
- o Los comentarios del juez, comienzan por **GB**
- o **En rojo**, lo que no se entiende bien y es de libre transcripción.
- o **NOTA del Transcriptor (n.t.)**

Nomenclatura de las partes que intervienen en el interrogatorio:

<i>MF ZARAGOZA</i>	Ministerio Fiscal – Javier Zaragoza Aguado
GB	Presidente del Tribunal – Gómez Bermúdez
I	Imputado

Informe de delitos y penas.

00:00:00

GB: Que comparezca José Emilio Suárez Trashorras... Señor letrado, apague por favor el micrófono que se ha dejado su compañero encendido. Gracias... Siéntese, silencio, por favor. Como ha oído usted reiteradamente a lo largo de, de estas semanas, de estas dos semanas y algo que ya llevamos, tiene usted derecho a no declarar y a no declararse culpable, por lo tanto, puede no contestar, a todas, alguna o ninguna pregunta que le hagan cualquiera de las partes. Y además puede contestar o no contestar aquellas que eventualmente pudiera hacerle el propio tribunal, ¿me ha entendido?

GB: Se le imputa por la, o se le acusa, de los siguientes hechos, para los que se le solicita las siguientes penas: por un delito de organización, de colaboración perdón, con banda terrorista, diez años de prisión; por un delito de suministro y transporte de sustancias explosivas, diez años de prisión; por ciento noventa y un asesinatos terroristas consumados se solicitan treinta años de prisión por cada uno de ellos; por mil ochocientos veinticuatro asesinatos terroristas en grado de tentativa, se le piden dieciocho años de prisión por cada uno de ellos; por cuatro delitos de estragos, veinte años de prisión por cada uno de ellos; por robo, por un delito de robo de vehículo a motor, dos años de prisión; por un delito de asociación ilícita, cuatro años de prisión multa de veinte meses a razón de cincuenta euros diarios e inhabilitación especial; por un delito de falsificación de placas de matrícula, dos años de prisión, nueve meses de multa a razón de cincuenta euros de cuota diaria; y además, por otro delito terrorista en grado consumado, referente a la muerte de un GEO, del señor Torronteras en Leganés, treinta años de prisión; por otros dieciocho delitos de asesinatos terroristas en grado de tentativa, también referido a Leganés, dieciocho años de prisión; además, prohibición de acercarse a las víctimas o a sus familias durante cinco años después de extinguida su condena o si saliera en libertad antes de extinguirla por cualquier causa, libertad condicional... etc. ¿Se considera usted culpable o inocente de estos cargos?

I: (No se oye)

GB: ¿De todos ellos?

I: (No se oye)

GB: Conteste si lo desea a las preguntas del Ministerio Fiscal.

Ministerio Fiscal – Javier Zaragoza Aguado.

00:01:57

MF ZARAGOZA: *¿Va a contestar usted a mis preguntas?*

I: (No se oye)

MF ZARAGOZA: *Señor Suárez Trashorras, usted ha prestado varias declaraciones judiciales. ¿Las recuerda?*

I: (No se oye)

MF ZARAGOZA: *¿Ratifica usted estas declaraciones judiciales?*

I: Bueno... excepto alguna que luego la maticé... Alguna declaración pero...

MF ZARAGOZA: *¿En su mayoría sí?*

I: Sí.

MF ZARAGOZA: *¿Recuerda usted su contenido?*

GB: Perdona un momento, Ministerio Fiscal. Por un error mío estaba cortado el sonido del acusado. Ha dicho que no se considera culpable, que se considera inocente y que va a contestar a las preguntas del Ministerio Fiscal. Y que ratifica todas sus declaraciones, ¿salvo?

I: Salvo la primera.

GB: Salvo la primera. Continúe perdón.

MF ZARAGOZA: *¿En qué aspectos no ratifica usted la primera declaración? ¿Recuerda el contenido de esa declaración?*

I: Sí, en su mayoría lo recuerdo.

MF ZARAGOZA: *En esa declaración primera, la que usted presta el veintidós de marzo del año 2004, es una declaración judicial.*

I: Sí.

MF ZARAGOZA: *¿La recuerda? Dijo usted que es Rafa Zouhier quien le pregunta a usted si podía conseguir explosivos. ¿Es esto cierto?*

I: Sí.

MF ZARAGOZA: *O sea, ¿Que la idea de conseguir explosivos era de él?*

I: Sí, sí.

MF ZARAGOZA: *¿Recuerda por qué se dirige él a usted?*

I: Bueno porque él estuvo en la cárcel con mi cuñado y sabía que mi cuñado había estado o estaba en la cárcel por tenencia de explosivos y por sustancias estupefacientes y entonces sabía que yo también estuviera con él en la misma causa, aunque yo quedara libre, y entonces por eso nos preguntó por ello.

MF ZARAGOZA: *Usted señor Trashorras fue detenido recordará, en el año 2001.*

I: Sí.

00:03:50

MF ZARAGOZA: *¿En el mes de julio?*

I: Sí.

MF ZARAGOZA: *¿En el marco de la operación Pipol?*

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: *¿Ha sido juzgado usted por estos hechos?*

I: Sí.

MF ZARAGOZA: *¿Ha sido condenado?*

I: Sí, pero está apelada la sentencia.

MF ZARAGOZA: *¿En esa condena a usted, condena provisional, se produce en virtud de la posesión, tráfico de sustancias estupefacientes y la posesión de unos cartuchos de Goma2-ECO y de detonadores?*

I: Bueno, desde el primer momento, ya la fiscalía de Asturias dijo que era una sentencia por conveniencia, o sea, esa sentencia ha sido puesta por los hechos que han acaecido después, porque yo en ese garaje nunca aparté unos cartuchos, no tenía ninguna responsabilidad, ni lo tenía alquilado ni nada y me lo han metido a mí ahora por esto, por que si no, ya desde el primer momento salió en los periódicos la fiscalía de Asturias diciendo que era una sentencia por conveniencia, no por ningún otro motivo.

MF ZARAGOZA: *¿Usted quiso llegar a una conformidad en ese caso?*

I: No.

MF ZARAGOZA: *¿Su cuñado Antonio Toro sí ingresó en prisión por los...?*

I: Sí.

MF ZARAGOZA: *¿Por la Operación Pipol?*

I: Sí.

MF ZARAGOZA: *¿Permaneció varios meses en prisión?*

I: Cinco.

MF ZARAGOZA: *¿Usted le visitó en la cárcel?*

I: Todas las semanas.

MF ZARAGOZA: *¿Usted conoció entonces a Rafa Zouhier?*

I: No, yo allí lo vi una vez o dos pero no hablé nunca con él. Es mentira lo que dice de que habló conmigo, eso es mentira, porque yo estaba con mi suegra y mi mujer y yo ya lo dije en el juicio Pipol, yo a lo que menos importancia le daba era a ver un moro allí detrás del locutorio, yo iba a ver a mi cuñado y el tiempo era justo, y íbamos a hablar lo que íbamos a hablar y punto.

MF ZARAGOZA: *¿Es cierto lo que dice Rafa Zouhier, que usted, que su cuñado le enseñó a usted una nota a través de un cristal?*

I: Sí.

00:05:35

MF ZARAGOZA: ¿El del locutorio, con un teléfono?

I: Sí, es cierto.

MF ZARAGOZA: ¿De quién era ese teléfono?

I: Era de Paloma la mujer de Sabino.

MF ZARAGOZA: ¿Quién es Paloma, quién es Sabino?

I: Sabino era un preso que había en Villabona, que compartía módulo con mi cuñado y Paloma era la mujer, y lo que el teléfono era, pues claro, me lo enseñó porque él no lo tenía memorizado, el tío tenía que apuntarlo de alguna manera, y era porque esa señora tenía como cierta amistad con un funcionario y era para meterles comida, una botella de güisqui y un poco de vino.

MF ZARAGOZA: Es decir, ¿que ese teléfono no pertenecía a ningún etarra que estuviera ingresado en la cárcel de Villabona?

I: No, no, le estoy diciendo que es de una señora, una señora que es la esposa de uno de los internos. Y de un interno que está preso por un delito común, no por otra cosa.

MF ZARAGOZA: ¿Usted ha ofrecido en alguna ocasión explosivos a gente próxima a la organización terrorista ETA o a algún etarra?

I: No.

MF ZARAGOZA: Usted además de las declaraciones judiciales que veo que ratifica todas menos la primera, también ha realizado alguna declaración al margen del proceso judicial.

I: Sí, una, al periódico...

MF ZARAGOZA: ¿A quién?

I: Al periódico El Mundo.

MF ZARAGOZA: ¿Ratifica usted lo que dijo en ése periódico, en esa entrevista?

I: No voy a hablar de la entrevista porque aquí estamos en un hecho judicial, no estamos en lo que he dicho en la entrevista.

MF ZARAGOZA: Antes de ser detenido, usted es detenido creo recordar el día dieciocho de marzo...

I: No, el diecisiete.

MF ZARAGOZA: ¿Detenido formalmente el día dieciocho?

I: Bueno, ahí en los informes que había, que salió publicado en el periódico El País de ayer, del inspector Parrilla, reconoce que se me detuvo el día diecisiete. Ahora que si me leyeran los derechos o que fuera constitucional lo que hicieron, ya eso es aparte, pero detenido el diecisiete y así lo reconoce el inspector jefe de estupefacientes en la comisión del 11-M, que mi detención fue el día diecisiete.

MF ZARAGOZA: Usted tuvo durante varias horas una entrevista con varios miembros de la policía.

I: No, fui retenido en comisaría.

MF ZARAGOZA: ¿Usted en esa entrevista qué información les dio?

00:07:55

I: Pues la que me solicitaron, me vinieron solicitando de los moros que yo hubiera conocido en Madrid últimamente, y... de si yo sabía algo sobre..., sobre que se hubiera sustraído dinamita. Yo les dije que yo llevaba ya dos años jubilado, que no tenía conocimiento ninguno de que se hubiese sustraído dinamita, que no tenía acceso ninguno a explosivos y que no conocía, porque me empezaron a hablar de, de..., de la empresa en la que yo trabajé y yo les dije que no conocía, o sea, que no me llevaba con ningún obrero ni con ningún minero que trabajara actualmente en esa mina, porque con el único que me llevaba era con Raúl González y Raúl González no trabajaba en esas fechas en Mina Conchita, porque desde diciembre trabajaba en Mina Arbodas, o sea que en Mina Conchita no conocía, conocer sí, pero llevarme no me llevaba con nadie, además está demostrado que no tengo ningún contacto telefónico ni personal con ningún empleado de Mina Conchita en los meses de enero, febrero y marzo.

MF ZARAGOZA: ¿Usted dijo en esa entrevista que tuvo con varios policías antes de, de su detención formal y de su declaración, usted no quiso declarar ante la policía?

I: No.

MF ZARAGOZA: Bien.

I: Bueno, estaba esperando a mí abogado, no me dejaron ver a mi abogado.

MF ZARAGOZA: ¿Usted hizo algún comentario sobre la posible relación de El Chino con los etarras de la caravana de la muerte?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿De dónde ha sacado usted ese comentario?

I: Fue lo que le entendí yo al Chino en una conversación que tuve con él.

MF ZARAGOZA: ¿Cuándo?

I: Pues la conversación, pues fue poco..., al día siguiente o a los dos días de detener a los chí..., a los vascos.

MF ZARAGOZA: ¿Dónde tuvo esa conversación?

I: Por teléfono.

MF ZARAGOZA: ¿Qué es lo que le dijo?

I: No. Me comentó, no sé cómo salió la conversación, me comentó que habían detenido a dos amigos de él, y digo, pero ¿los que salieron en la tele? y me dijo, sí, sí, me dijo él, lo único que me comentó, no comentamos nada de ETA ni..., fue lo que me dijo.

MF ZARAGOZA: ¿Esa información se la transmitió usted a los policías?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Y les explicó algo más?

I: No, me explicaron que ETA no se relacionaba con traficantes y que ETA hubiera hasta atentado incluso en épocas anteriores, contra traficantes y que era imposible esa relación. Fue lo único que me dijeron.

MF ZARAGOZA: ¿Y usted por qué ese comentario no lo refleja en ninguna de sus declaraciones judiciales?

00:10:11

I: Porque me acababan de decir que era imposible esa relación, que lo tenía que haber entendido mal y que era imposible, que ETA ya le digo, que me dijeron que incluso había atentado contra traficantes y que era imposible esa relación y yo como me entró la duda, la duda, de que el comentario hubiera sido malentendido o algo, pues entonces...

MF ZARAGOZA: ¿O sea, que pudo ser un malentendido?

I: Pudo ser un malentendido, o sea, que me los estuviera...

MF ZARAGOZA: Lo que me extraña señor Trashorras es que luego usted, que sea un comentario que no refleja en ninguna de sus declaraciones judiciales...

I: Ya le digo, porque me dijeron las razones por las que ETA no se relaciona con traficantes...

MF ZARAGOZA: ¿Ni en ningún careo?

I: No, no, porque es una cosa que no..., como me lo han dicho ellos de que es imposible, porque me lo han dicho así de claro, es imposible que ETA se relacionara con traficantes, pues yo es una cosa que descarté porque luego me paré a pensar y digo igual es que detuvieron a algún amigo de él y yo le dije lo de la tele y me dijo que sí, por decirme que sí, pero que no se refería a ellos.

MF ZARAGOZA: Y casualmente además, la única ocasión en que usted refiere esa información, es fuera del proceso y a un medio de comunicación.

I: Porque se me preguntó expresamente por ello. A ver, debido a las filtraciones que había. Y las filtraciones no han venido de mi parte, eso estaba claro.

MF ZARAGOZA: ¿Usted recuerda si comentó la..., en esa entrevista previa alguna información que le proporcionara el Chino sobre su relación con alguna furgoneta en particular, con algún vehículo?

I: No, no.

MF ZARAGOZA: ¿Con una furgoneta Skoda?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿No le comentó nada de eso?

I: Que yo recuerde ahora mismo no.

MF ZARAGOZA: ¿Cuándo comienza usted a tener relaciones con Rafa Zouhier?

I: Yo creo que a últimos del año 2002.

MF ZARAGOZA: ¿Lo conoció en la cárcel de Villabona o se lo presentaron después?

I: No, no, no... Yo ya le he dicho que en la cárcel no lo conocí para nada. Yo lo conocí en la calle.

MF ZARAGOZA: ¿Y cómo fue ese contacto?

I: Pues una vez que bajé con mi cuñado hasta Madrid y me presentó a Rafa Zouhier, me..., no sé cómo quedaron ellos, tenían al parecer el teléfono de mi cuñado. Y quedamos y me lo presentó, pero bueno, que con Rafa yo nunca hice buenas migas ni nada. O sea, era una persona para mí normal.

MF ZARAGOZA: ¿Usted ya por aquella época, año 2001, año 2002, estaba asociado con Antonio Toro y ofrecían explosivos?

00:12:25

I: No, eso de que hemos ofrecido explosivos es falso, eso han empezado con la película de que íbamos..., bueno, hay una película de que incluso hemos vendido doscientos kilos a ETA, cuando ETA nos dicen que en dos años no ha tenido explosivos, o sea, eso es todo mentira. Además, cada testigo protegido, cada confidente que hay cuenta una historia, que si mil kilos, que si cuatrocientos, que si doscientos, que si doscientos fueron para ETA, que si no fueron para ETA, que si iban para otro lado, cada uno ha contado una historia, que si había un guardia civil de antiterrorismo por medio, cada uno cuenta una historia, que si ha habido tiros delante del club Horóscopo en un intercambio de dinamita por dinero o por armas, que si tenemos armas, hemos seguido, sido seguidos por la policía desde el año 2001 hasta el año 2004 y todos los resultados, así lo declara el inspector jefe de estupefacientes en la comisión del 11M, todos los resultados tanto de la policía como de la guardia civil de la comandancia de Gijón, como de Oviedo han sido negativos, quiere decir que en esos años no estábamos haciendo nada. Si no, hubieran sido positivos.

MF ZARAGOZA: ¿Y cuando le pidió el señor Zouhier explosivos usted accedió a proporcionárselos?

I: No, jamás.

MF ZARAGOZA: ¿No le entregó una muestra?

I: No. Yo el día veinte de febrero que es el día, bueno, es que primero hay que puntualizar que en las declaraciones, en las múltiples y contradictorias declaraciones de Rafa Zouhier, en una de ellas dice que la muestra, que la bajó de Asturias, no dice que la recibió en Las Rozas, siempre ha mantenido que fue en Las Rozas, y después ha declarado que la bajó de Asturias, y ahí es muy raro que fuera a Villanueva del Pardillo, no se sabe si es que habrá viajado demasiado, y yo el día veinte de febrero, se puede comprobar en mis tarjetas de crédito y de débito, que yo no viajé a ningún lado de España y además están en quince viajes, por lo menos, alrededor de toda España, en mis tarjetas de crédito y débito y resulta que, justamente en septiembre que es cuando dice que le dimos el detonador, no tengo ningún viaje a Madrid ni a ningún lado de la península y resulta que el veinte de febrero tampoco tengo ningún viaje a Madrid. Y en las fotografías que acaban de enseñar del día cinco de febrero, las acaban de enseñar las tres, yo no salgo para nada en ninguna de esas fotos. Sale tu tío, su primo o lo que sea de Rafa Zouhier y Rafa Zouhier. Yo no salgo para nada en esas fotos.

MF ZARAGOZA: Entonces, ¿no le entregó la muestra?

I: No. Si tuviéramos acceso a tal cantidad de explosivos, mil kilos como ha dicho Lavandera, o cuatrocientos como han dicho otros, y tuviéramos acceso de, de última fabricación como ha sido el caso de, de los explosivos que se han utilizado en el 11M. Creo yo que tendríamos la capacidad suficiente para darle una muestra en buen estado, ya que iba a ser la parte importante de un trato. La muestra es la parte más importante de un trato.

MF ZARAGOZA: Sin embargo, en los careos que tuvo con él sí que reconoció haberle entregado estas muestras y haber tenido...

I: No, no, no.

MF ZARAGOZA: ...un par de citas en Las Rozas.

I: No, vamos a ver. Reconocí que tuvimos una cita en Las Rozas delante del cuartel de la Guardia Civil, y reconocí...

MF ZARAGOZA: ¿Para qué fueron esas citas?

I: Pues yo, delante del cuartel de la Guardia Civil de Las Rozas paro siempre a comer cuando vengo de viaje de Asturias, siempre, y yo con Rafa, cada vez que he parado ha sido para obtener información, de lo que fuera, de lo que pudiera aportarme él, y nunca hemos llegado a ningún trato porque Rafa siempre habla de uno, de otro, ofrece de todo pero luego al final, nunca, nunca concuerda, o sea, nunca acuerda nada, y es una persona que yo crédito no le tenía ninguno.

00:15:38

MF ZARAGOZA: ¿Hubo una cita en febrero de 2003 en Las Rozas, con Rafa Zouhier?

I: No, no, en febrero ya le digo que está, está en mis tarjetas de crédito que no he viajado a Madrid. En febrero, exactamente en febrero no he viajado a Madrid, he viajado en marzo, en abril, en mayo, en junio...

MF ZARAGOZA: ¿Querrá decir que no hizo ningún pago en febrero en la autopista?

I: Bueno, y qué es, es que los quince viajes que he hecho, incluso con dos vehículos y dos tarjetas a la vez y...

MF ZARAGOZA: ¿Por qué ha reconocido usted judicialmente que se ha producido esa cita?

I: Pero no en febrero. Que se ha producido la cita en Las Rozas, sí, yo lo reconozco...

MF ZARAGOZA: ¿Cuándo fue?

I: Pues posiblemente en el mes de marzo, no recuerdo exactamente la fecha pero en febrero no.

MF ZARAGOZA: ¿Para qué fue esa cita con Zouhier?

I: Para hablar con él, pero... para nada.

MF ZARAGOZA: ¿Para hablar con él de qué?

I: Pues de lo que hablamos así con la gente cuando nos paramos en la calle. ¿Cómo estás? ¿Cómo no estás? ¿Qué tienes por ahí? ¿Qué se tienes que ofrecerme?

MF ZARAGOZA: ¿De qué, que puede ofrecerle de qué? ¿Que qué negocios tenía usted con el señor Zouhier? (El fiscal a gritos)

I: No, yo lo que sí está claro es que soy colaborador de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado y entonces lo que estoy es intentando captar información para transmitírsela a la persona que está al mando.

MF ZARAGOZA: ¿Era colaborador del inspector de Avilés, de Manuel García Rodríguez?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿El inspector 19.024?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Y usted qué información le ha transmitido? Porque la información sobre los contactos con Rafa Zouhier no se los ha transmitido a este inspector.

I: De Rafa Zouhier al inspector, a él..., y a..., al inspector Juan, le transmití, en marzo o abril, le transmití que había un moro en Madrid, que se dedicaba a robar joyas, o sea, que había sido detenido por robar joyerías y que le daba a todo. O sea, textualmente le dije que le daba a todo, que si hacía falta bajaba yo a Madrid con ellos, pa..., para lo que hiciera falta.

MF ZARAGOZA: ¿Usted recuerda que tuvo un careo con este inspector de policía?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: Y ahí usted reconoció que le informó, al inspector, por su condición de colaborador, sobre hechos relacionados con dinamita, en el 2001, en relación con Lavandera.

I: Sí, señor. Sí, señor.

00:17:49

MF ZARAGOZA: Y que después ya no le informó nada sobre explosivos.

I: No porque la información sobre explosivos se le transmitió que había sido en una reunión que la hace, que el inspector jefe hace mención en su declaración del año 2005, a un inspector de los de Oviedo que vinieron expresamente a hablar de explosivos con él, y que eran los que estaban llevando la investigación que se hiciera sobre mí en la fiscalía de Oviedo y fueran a los que se le transmitió, le dicen mira Manolo. Este Manolo fue el que me llamó expresamente a mi teléfono fue a los que se les transmitió la información sobre los explosivos.

MF ZARAGOZA: ¿Y usted reconoce haber dado algunos servicios como el que acabó con la detención de José Ignacio Fernández, "Nayo"?

I: Bueno, es que de eso, por seguridad preferiría no decir..., ya se han filtrado, se han filtrado los datos en el 11M y eh..., la verdad que como han sido un poco operaciones importantes, porque ha sido la mayor incautación de pastillas de éxtasis de Asturias, una incautación muy grande de cocaína y todo, pues la verdad por seguridad, prefiero no hablar de qué personas estaban involucradas en esas operaciones.

MF ZARAGOZA: Bueno, ¿pero es cierto entonces que usted no le informó al inspector de Avilés sobre el tema de los explosivos desde el año 2001?

I: Él, él estaba en la reunión que hubo con los de Oviedo, ahora si lo oyó o no eso ya son problemas de él, pero estaba en la reunión.

MF ZARAGOZA: ¿Que hubo cuándo?

I: Pues la hubo, o a últimos de octubre del 2003 o a primeros de noviembre del 2003. Ya..., lo reconoce él, lo que pasa que él la traslada casi a enero, porque le preguntan por mis llamadas del mes de enero, y dice no, es que no me acuerdo, claro después de un año y pico, no se acuerda de que hubo una reunión con unos compañeros de Oviedo que quisieron hablar con José Emilio Suárez, eso lo dice textualmente en su última declaración del año 2005. Y ésa la traslada a enero. Por la llamada, pero esa, esa..., esa entrevista fue en el mes de octubre, a últimos de octubre, después de ver a Rafa Zouhier y a Jamal Ahmidan en el McDonald's o a primeros de noviembre.

MF ZARAGOZA: ¿Y qué fue lo que dijo usted ahí?

I: Pues yo dije justamente lo que se hubiera hablado en el McDonald's de Carabanchel.

MF ZARAGOZA: ¿Por qué no lo ha dicho hasta ahora?

I: Porque Manolo tampoco se refirió a ello, a esa reunión hasta el año 2005. Tampoco él dijo que hubiera esa reunión hasta el año 2005.

MF ZARAGOZA: Señor Trashorras, usted ha declarado sobre la reunión en el McDonald's de Carabanchel, desde la primera hasta la última declaración del sumario.

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: Y no ha dicho usted que transmitió esa información, al inspector o a otros inspectores. Lo dice ahora.

I: Lo digo...

MF ZARAGOZA: No lo ha dicho nunca en el Sumario...

I: Y Manolo tampoco ha dicho nunca en el Sumario hasta el año 2005 que hubiese existido esa reunión.

00:20:10

MF ZARAGOZA: Usted dice que no entregó esa muestra a Rafa Zouhier.

I: Yo en febrero no bajé para Madrid.

MF ZARAGOZA: ¿Se la entregó en marzo?

I: Tampoco. En el informe de la UCO, es del veinte de febrero. O sea, no pudo ser en marzo.

MF ZARAGOZA: ¿Le entregó después, a mediados de año, un detonador?

I: Él dice que en septiembre y ocurre lo mismo, en el mes de septiembre no bajé con la tarjeta de crédito a Madrid. Bueno dice en septiembre, luego dice en junio, luego dice en julio....

MF ZARAGOZA: ¿Ha oído usted que ahora ha dicho en el mes de junio o julio?

I: Sí, y en el resto de sus declaraciones, en el careo conmigo dice que en septiembre. Además eso es muy gracioso, porque dice que el detonador lo llevaba en el maletero, que abrí el maletero..., bueno, que cita un Megane, un Megane amarillo que además no es mío, eso empezando por ahí, y que abrí el maletero y que le dije que igual estaba en mal estado el detonador no sé, yo no suelo viajar con detonadores en el maletero.

MF ZARAGOZA: ¿No le entregó entonces un detonador?

I: No.

MF ZARAGOZA: También en Las Rozas, ¿en compañía de Antonio Toro?

I: Eso dice él.

MF ZARAGOZA: Eso dice él, yo le pregunto que usted me confirme si es cierto o no es cierto.

I: No yo le estoy diciendo, le vuelvo a repetir que yo no le di ningún un detonador a Rafa Zouhier.

MF ZARAGOZA: Hoy sí ha reconocido esa segunda cita con Rafa Zouhier, en Las Rozas.

I: Sí, señor. Yo bajo a Madrid una vez cada..., en el año 2003 fue mi único viaje a Madrid, debí bajarme unas diez o doce veces y las diez o doce veces paré delante del cuartel de la Guardia Civil de Las Rozas. Además, un sitio que está frecuentado, un sitio en el que paro, está frecuentado por la guardia civil vestidos de paisano no creo que sea un sitio ideal para intercambiar sustancias estupe..., sustancias explosivas, detonadores, creo que no es el sitio adecuado, más cuando dicen en su declaración, en el careo que tuvo conmigo que el detonador se le dio sin ningún tipo de envoltorio, cuatro metros de cable sin ningún tipo de envoltorio ni nada, es un poco llamativo por lo menos, en la declaración, es llamativa, que sea verdad o mentira, pero es llamativa.

MF ZARAGOZA: ¿Usted visitó a Rafa Zouhier mientras estuvo hospitalizado aquí en Madrid?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Viajó usted con su mujer?

I: No, con mi padre.

MF ZARAGOZA: ¿Con quién coincidió en el hospital?

I: Con nadie, estaba el tío de él y le mandó salir para afuera cuando yo llegué.

MF ZARAGOZA: ¿Y cuál es la razón de esa visita?

00:22:38

I: Porque me habían dicho que le habían pegado una puñalada y lo fui a visitar, nada más.

MF ZARAGOZA: ¿Eso ocurre aproximadamente a mediados del mes de octubre?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: A finales del mes de octubre se produce una reunión en el McDonald's de Carabanchel.

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: Junto al hospital Gómez Ulla, ¿recuerda?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Quién convoca esta reunión?

I: Bueno yo..., lo primero que aquel día bajé exclusivamente a bajar un regalo al hijo de Nordim, porque estaba enfermo del riñón, tenía problemas renales y bajé exclusivamente a eso, pero... no sé si llamé yo a Rafa o me llamó él a mí, y quedamos en..., bueno primero quedamos, según Pablo Albardino, quedamos dónde el casino, o sea, creo que es en Las Rozas que quedamos, no me acuerdo de haber quedado en el casino, pero después quedamos en, en el McDonald's de Carabanchel.

MF ZARAGOZA: Bien, pero ¿quién convoca esa reunión? ¿Con quién? ¿Quién le dice a usted que tiene que ir al McDonald's de Carabanchel?

I: Rafa Zouhier.

MF ZARAGOZA: ¿Quién asistió a esa reunión?

I: Pues estaba por parte mía: estaba yo, bueno eh..., en la reunión, es que..., lo que se dice reunión que fue un encuentro, no fue una reunión, en la mesa estábamos sentados Rafa Zouhier, Jamal Ahmidan, yo y Rachid Aglif que se fue a pedir unas hamburguesas y se sentó allí al lado. Y en otra mesa aparte y bastante alejada estaba Pablo Albardino que no está imputado en este caso para nada y mi mujer, y estaban bastante lejos, digo que las mesas del McDonald's son de cuatro, son de esas pequeñas y no se juntan en ningún momento dos mesas ni mucho menos, estaban bastante separadas.

MF ZARAGOZA: Dos mesas separadas.

I: Muy, muy separadas.

MF ZARAGOZA: ¿Usted con Jamal, con Rachid y con Zouhier?

I: Sí, bueno, Rachid se levantó a por unas hamburguesas.

MF ZARAGOZA: ¿Y cuál fue el contenido de esa reunión?

I: Bueno el contenido. Primero me..., me hablaron de hachís. Y yo como no..., uff, es un tema que el hachís, yo no tengo clientes para él, porque no me dedico a ello, tengo que consultarlo con Manolo para hacer cualquier operación de hachís, pues les dije que ya lo pensaría. Y después me preguntaron en un momento dado que si había forma de conseguir explosivos.

MF ZARAGOZA: ¿Quién se lo preguntó?

I: Bueno, es que ahora no quiero involucrar a nadie porque no me acuerdo exactamente quién fue el que me lo preguntó.

00:24:57

MF ZARAGOZA: ¿Estaban los cuatro juntos en ese momento?

I: Me parece que sí.

MF ZARAGOZA: ¿Usted conocía a Jamal Ahmidan?

I: No, jamás le había visto.

MF ZARAGOZA: O sea, ¿hasta ese momento usted no había visto a Jamal?

I: Para nada.

MF ZARAGOZA: O sea, ¿usted conoce a Jamal Ahmidan a raíz de esa reunión del McDonald's de Carabanchel?

I: Y a Rachid Aglif, tampoco lo conocía de nada.

MF ZARAGOZA: ¿Y la reunión la convoca Zouhier?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Y se habla de hachís?

I: Se habla de, me ofrecen hachís, pero ya le digo, yo no tengo clientes para hachís, porque no me dedico al tráfico de hachís. Y en las operaciones en las que intervengo tengo que consultarlas siempre con mi inspector de estupefacientes de la brigada de Avilés, y se habló de hachís y me preguntaron en un momento dado si había forma de conseguir explosivos.

MF ZARAGOZA: ¿No recuerda usted quién fue la persona que le habló de la necesidad de conseguir explosivos?

I: Es que no, no quiero involucrar a nadie porque no me acuerdo ahora mismo, pero lo he declarado, pero no me acuerdo.

GB: Pero mire, uno está muerto y dos están procesados. No hay mucha involucración, para contestar

I: Ya, ya, ya...

GB: Ya, ya. Puede no contestar, pero que no...

I: Ya, ya....

MF ZARAGOZA: ¿Fue Jamal Ahmidan, fue Rafa Zouhier, fue Rachid Aglif? ¿Sería uno de los tres?

I: Sí, uno de los tres, justo. Je, je,... eso seguro.

MF ZARAGOZA: ¿No quiere usted indicar quién?

I: ¿Eh?

MF ZARAGOZA: ¿No quiere usted indicar quién?

I: Creo que están..., sobran palabras ahora mismo.

MF ZARAGOZA: Usted, en sus declaraciones judiciales hace referencia a que es Rachid Aglif quien suscita el tema.

I: Pues bien.

00:26:22

MF ZARAGOZA: ¿Con el asentimiento de los otros dos?

I: Ya le digo, allí se habló de explosivos y estaban los tres.

MF ZARAGOZA: ¿Usted tuvo la sensación que en realidad la reunión era... no para hachís, sino para conseguir explosivos?

I: No, porque esa reunión la comuniqué después a la brigada de Oviedo pero no le di ninguna importancia porque era la credibilidad que tenía de Rafa Zouhier, ninguna, no le di ninguna importancia tampoco. La comuniqué porque comunico todo lo que llega a mis manos pero importancia no le he dado ninguna.

MF ZARAGOZA: Sin embargo, usted en los careos que ha tenido o en las declaraciones que ha prestado o en los careos que ha tenido con el inspector de Avilés, usted no hace referencia a que comunicara esta reunión.

I: Ya le digo, que tampoco hace él...

MF ZARAGOZA: ¿Tampoco él comunicó la suya?

I: Tampoco hace él referencia a que hubo la reunión en el a..., hasta el año 2005. Que es cuando les ponen que tengo cincuenta llamadas con ellos, que es cuando se empieza a recordar que hubo reuniones en la carretera de Luanco, tengo reuniones con mis compañeros de Oviedo, que si me llamó para preguntarme por unas operaciones, que si me llamó para preguntarme por dos personas, que si rec..., vamos que recobra la memoria en el año 2005 el inspector de Avilés.

MF ZARAGOZA: En su quinta declaración judicial, la que prestó el dieciséis de noviembre del año 2004, usted dijo, le pido que si lo ratifique o que lo rectifique que los tres le pidieron sesenta kilos de explosivos. Los tres que estaban en esa mesa con usted.

I: Bueno, yo de Rachid Aglif no voy a hablar nada ni me ratifico en lo declarado.

MF ZARAGOZA: ¿Usted apreció que los tres estaban lesionados?

I: Lo voy a decir, he dicho que de Rachid no iba a decir nada pero sí, estaban lesionados.

MF ZARAGOZA: ¿Los tres tenían daños....?

I: Dos al menos.

MF ZARAGOZA: ¿Qué dos?

I: El Chino y Rafa Zouhier.

MF ZARAGOZA: ¿Tenían daños y le explicaron cuál era el origen, la causa de esas lesiones?

I: Primero en un momento dado, me dijeron que les había explotado algo. Después, un poco más tarde, dijeron que les había explotado un detonador.

MF ZARAGOZA: ¿Usted recuerda si después de esa reunión, a los pocos días, subieron a Asturias?

I: Sí, mire, en el folio 5.474 está la declaración de mi cuñado que dice que..., que Rafa, que..., el de los dientes grandes, refiriéndose a el Chino, que en el año 2005 (N.T. en el 2005 el Chino estaba muerto) subió con Rafa Zouhier a Avilés y que estuvo con ellos unos diez minutos. Eso lo declara mi cuñado. Después en la declaración policial mi cuñado dice que hubo un viaje de Rafa Zouhier a Asturias y que estuvo conmigo, pero que él no estaba. Y luego en la declaración judicial de mi cuñado vuelve a decir que en diciembre o en enero, lo que pasa que fue en el mes de noviembre, Rafa Zouhier subió a Asturias y que él no lo vio porque estaba..., porque estaba trabajando y mi mujer incluso dice que antes de navidades, antes de diciembre Rafa Zouhier estuvo en Asturias.

00:29:15

GB: Ya, ¿pero usted lo vio en Asturias?

I: Sí, claro, estuvo conmigo, pero quiero decir, que no es que lo viera yo solo, es que los viajes está constatado, no es que no haya pruebas ni nada,....

MF ZARAGOZA: ¿Rafa Zouhier subió a los pocos días con Jamal Ahmidan? ¿Para qué?

I: Para..., para enseñarme una muestra del hachís.

MF ZARAGOZA: ¿Y le enseñaron la muestra del hachís?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Y quedaron ustedes en que habría un envío posterior?

I: No, primero lo consulté con el inspector jefe de la brigada de estupefacientes. Le dije que habían estado los moros allí, que querían traer hachís.

MF ZARAGOZA: Ya, después, ¿hubo otra segunda reunión?

I: Sí, sí...

MF ZARAGOZA: ¿También aquí en Madrid y también en un McDonald's?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: En un McDonald's de Moncloa.

I: De Moncloa.

MF ZARAGOZA: ¿Qué es lo que se trató en esa reunión? ¿Por qué se convoca? ¿Por qué se...?

I: Se convoca porque, primero, el hachís que suben eran 85 kilos, de esos 85 kilos yo..., le pagué 60.

MF ZARAGOZA: O sea, ¿que le habían subido 85 kilos?

I: 85 kilos.

MF ZARAGOZA: ¿Cuándo?

I: Pues a los tres días de subir la muestra. A los dos o tres días.

MF ZARAGOZA: ¿Y quién le hizo entrega de esos 85 kilos?

I: Jamal Ahmidan y otra gente que vino, ya los describí, en varios vehículos Golf de los faros lisos, un BMW de los antiguos, y..., y Jamal Ahmidan me lo entregó en el garaje,... no, en el garaje no..., que no tengo garaje, en el trastero de mi casa.

MF ZARAGOZA: Y, convocan esa segunda reunión, ¿por qué razón?

I: Porque la mercancía iba toda para la misma persona, porque era la misma persona que estaba investigando la comisaría de Avilés, iba toda para la misma persona para que cayeran en la misma operación Jamal Ahmidan y la otra persona y entonces, de los 85 kilos, pagó 60 y 25 dijo que no le gustaba la calidad que tenían, y yo que he fumado hachís la calidad era pésima, además basta con probar el hachís que han recuperado en casa de uno de los procesados que la pureza va del 20% al 5%, o sea, que no puede tener el mismo precio ni la misma calidad el del 20% que el del 5%, el del 5%, eso, menos hachís, será cualquier cosa. Y eso fue los 25 ó 30 kilos que, que hubo el problema, que no hubo problema de deuda, porque el hachís como ha declarado mi cuñado estaba en la bajera, estaba en el trastero de mi casa, era recogerlo y se lo podían llevar en el momento que quisieran, no era decir yo no

pago porque he vendido el hachís y me he gastado el dinero, no, no, el hachís como ha declarado mi cuñado estaba en el trastero pero no se vendía porque era ma..., no, no era hachís era..., todo menos hachís, con una pureza que puede tener aquello de un 5% o menos.

00:31:44

MF ZARAGOZA: Bueno, el caso es que a usted le llevaron después de la muestra 85 kilos...

I: Sí, y les saqué unas fotografías y se las entregué al inspector jefe de la brigada de estupefacientes.

MF ZARAGOZA: ¿Y le entregó también los 85 kilos para incautarlos?

I: No, no, no.

MF ZARAGOZA: No, ¿los vendió?

I: No, me mandó entregárselos a Juan Antonio López Mellado.

MF ZARAGOZA: Dice usted que de esos 85 kilos había 25 que estaban en mal estado.

I: 25 ó 30 que estaban en mal estado.

MF ZARAGOZA: ¿Y por eso es la razón por la que se convoca la segunda reunión?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: Usted eh..., en esa segunda reunión fue en el mes de noviembre, ¿con quién está en esa segunda reunión?

I: Con mi cuñado.

MF ZARAGOZA: ¿Por qué está su cuñado ahí?

I: Bueno, mi cuñado..., según declara él, lo que pasa que yo no sé quién llama aquí, según declara mi cuñado en el careo que tuvo conmigo, fue Rafa Zouhier el que lo llamó a él, para que se pusiera en contacto con Jamal Ahmidan para hablar sobre el hachís. Ya no sé quién llamó a quién, yo lo que sé es que quedaron en que nos veríamos en Madrid...

MF ZARAGOZA: ¿Sobre el hachís o sobre los explosivos?

I: No, sobre el hachís.

MF ZARAGOZA: ¿La presencia de su cuñado ahí ya, obedece a la necesidad de proporcionar explosivos?

I: No. No si hubiéramos tocado, si hubiéramos tratado explosivos desde el primer día, desde el primer día...

MF ZARAGOZA: Es que el primer día se habló de los explosivos señor.

I: No, pero si hubiéramos tratado el intercambio de hachís por explosivos, se hubiera hecho el primer día y no hubiera hecho falta más reuniones, se hubiera cambiado el hachís por los explosivos y no hubieran hecho falta más reuniones. La reunión era una reunión normal y corriente de venta y tráfico de estupefacientes, era un problema de calidad, no había más, no había ni explosivos por medio ni otro tema.

MF ZARAGOZA: ¿Usted en esta segunda reunión estaba usted, Toro, estaba su mujer?

I: No me acuerdo si estaba mi mujer.

MF ZARAGOZA: ¿Estaba Jamal Ahmidan?

00:33:22

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Rachid Aglif?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Rafa Zouhier?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Quién más había? ¿Cuántos eran?

I: Que yo me acuerde, Rafa Zouhier, mi cuñado, yo y Jamal Ahmidan.

MF ZARAGOZA: ¿No estaba seguro Rachid Aglif en esta segunda reunión?

I: No, no, Rachid Aglif en la segunda reunión no, seguro, además seguro. Yo a Rachid nada más que lo he visto una vez y luego ya en la prisión donde lo he visto.

MF ZARAGOZA: ¿Usted le pagó alguna cantidad de dinero al Chino en esta segunda reunión?

I: No... No.

MF ZARAGOZA: ¿El precio del hachís?

I: El hachís yo ya lo había llevado, que consta en la declaración de Sergio Álvarez, yo ya lo había llevado a Santander el precio del hachís. En un mercedes 500 una noche...

MF ZARAGOZA: ¿Cuándo?

I: En el mes de noviembre. Sergio Álvarez sabía lo del viaje porque, porque se lo hubieran comentado otras personas que iban conmigo a ese viaje.

MF ZARAGOZA: ¿Qué cantidad le pagó?

I: Pues le pagué exactamente 72000 euros.

MF ZARAGOZA: ¿Y le quedó a deber los 25 kilos que no quería...?

I: No le quedé a deber nada, era que los fuera a recoger porque yo no quería saber nada, yo no..., no era una deuda, ya le digo que no era una deuda, era un problema de calidad, no era otra cosa.

MF ZARAGOZA: ¿Las diferencias entre usted y el chino es lo que motivó que usted luego o que el le pidiera y usted le entregara explosivos para compensar esa deuda?

I: No, yo con el Chino no he tenido ninguna diferencia nada más que el, el tema de los 25 kilos de hachís. Que se le han devuelto, además, Rafa Zouhier en su declaración, en alguna de ellas vamos, dice que él ha hablado luego con Jamal Ahmidan y que le dijo que el tema del hachís, estaba resuelto, pues si se hubiera pagado no se hubiera devuelto todo el resto del hachís, así se lo comunicó Jamal Ahmidan a Rafa, y así fue lo que se hizo. Se le fue devolviendo poco a poco, cuan..., por la estación de..., cómo se llama, Méndez Álvaro, y fue lo que se hizo.

MF ZARAGOZA: ¿Los 20 ó 25 kilos?

I: Podrían ser treinta como mucho, treinta, treinta y pocos.

MF ZARAGOZA: Luego hablaremos de los viajes ¿Usted hizo un viaje a Madrid a finales de diciembre?

00:35:18

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Vino a por un vehículo?

I: No. Si vengo...

MF ZARAGOZA: ¿O por lo menos se llevó un vehículo de regreso?

I: No me lo llevé, si ve los rastreos de mis teléfonos, yo no voy, viajo, primero estuve en la discoteca Elostube de Oviedo. Y después viajo a una hora que no hay ni ALSA, ni hay avión, ni nada, y no paso por la estación de Méndez Álvaro porque se puede ver por los recibos de mis teléfonos. Yo bajo en mi vehículo, lo que pasa que no consta el viaje..., el pago de..., los peajes para bajar pero sí constan para subir.

MF ZARAGOZA: ¿Usted regresó a Asturias a finales de diciembre después de estar en Madrid con un Toyota Corolla?

I: No, el Toyota Corolla lo subió el Chino. Yo estaba en Asturias.

MF ZARAGOZA: ¿Cuándo lo subió?

I: De Mad..., según mi cuñado, en la declaración de mi cuñado, yo lo vi en el mes de diciembre, posiblemente en el mes de diciembre de 2004, el vehículo estuviera en Asturias. Lo que pasa que en el mes de diciembre....

MF ZARAGOZA: ¿Subió para usted..., usted quería quedarse el Toyota Corolla?

I: No, no, yo lo quería vender para quedarme la ganancia...

MF ZARAGOZA: ¿Sabía usted que ese vehículo había sido robado?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Usted encargó unas nuevas placas de matrícula para este vehículo?

I: Sí, porque tenía un pequeño golpe en la parte delantera y estaba afectada la matrícula delantera.

MF ZARAGOZA: Aja, ¿pero encargó unas placas de matrícula distintas?

I: No, no, las mismas que traía el vehículo puesto.

MF ZARAGOZA: En todo caso, las placas de matrícula, no eran las auténticas, eran falsas, y ¿usted volvió a encargar unas placas falsas?

I: Yo no sé si eran falsas o no. Yo fui a tráfico, con las matrículas que traía yo fui a tráfico, consta en el sumario, yo fui a tráfico, pedí un informe, que consta el impreso, de haber rellenado el impreso, la validación mecánica de, de pagar las tasas y el informe que me dan en tráfico de que el vehículo no era robado, y yo con ese informe fue con el que me hicieron las placas de matrícula. Además se hicieron legalmente en una empresa que se dedica a ello, se dejó su carné de identidad cuando las precintaron...

MF ZARAGOZA: ¿Usted trabajó con Menéndez Quintana?

I: Sí, señor. Trabajó para mí.

MF ZARAGOZA: ¿Le encargó las placas de matrícula a esta persona?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Y las gestiones de matriculación del vehículo?

00:37:14

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Usted sabe quién es Sergio Álvarez, alias "Amokachi"?

I: Sí, es el señor que está aquí atrás.

MF ZARAGOZA: ¿También conoce a Antonio Iván Reis Palicio?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: Alias "Jimmy"

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Javier González Díaz, alias "El Dinamita"?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Raúl González, alias "El Rulo"?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Compañero suyo de la Mina?

I: Ex compañero.

MF ZARAGOZA: Ex compañero, ¿usted trabajó con él?

I: Yo trabajé con él.

MF ZARAGOZA: ¿en mina Conchita?

I: En mina Conchita.

MF ZARAGOZA: ¿Conocía usted perfectamente mina Conchita?

I: Hombre, estuve trabajando allí, esporádicamente, pero sí estuve trabajando allí algún año.

MF ZARAGOZA: ¿Tenía usted amistad con El Rulo?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Desde cuándo a cuándo estuvo trabajando en mina Conchita?

I: Pues he estado en varios periodos, desde el año 99 hasta el 2002 pero caí de baja, que tengo el informe, lo presentará el psiquiatra que va a venir, que él lo tiene de la inspección médica y caí de baja en el año 2000, en el año 2001 y en el año 2002. Y en el año 2002, en el año 2002, fue cuando cogí la baja definitiva y me jubilé en el año 2003. Pero en el año 2001 estuve, no trabajé en mina Conchita porque estuve de baja todo el año. Y luego empecé a trabajar en Avilés en una empresa en la que mi padre es el jefe.

MF ZARAGOZA: ¿Usted sabía perfectamente dónde estaban los cartuchos, los explosivos, dónde estaban los detonadores?

I: Sí, en los mini-polvorines.

MF ZARAGOZA: Estaban en lugares cerrados, custodiados...

I: Con llave, que a la vez la tenían el vigilante y el ingeniero.

MF ZARAGOZA: Usted para sacarlos...

00:38:43

I: Pero yo no tenía acceso ninguno a ellos, porque yo mi categoría fue ayudante minero, nunca pasé de esa categoría, no tenía acceso ninguno a explosivos, y yo sabía que estaban en los mini-polvorines, como manda el reglamento de seguridad minera.

MF ZARAGOZA: Es decir, ¿que para hacerse clandestinamente con detonadores y con explosivos era necesario contar con la colaboración de alguien que los utilizara todos los días, de alguno de los mineros o del vigilante?

I: Le vuelvo a repetir, que en el mes de enero, febrero y marzo, yo no tengo contacto con ningún, con ningún trabajador de mina Conchita, con ninguno. No han podido comprobar ningún contacto, ni uno solo, con un trabajador de mina Conchita, en los meses de enero febrero y marzo.

MF ZARAGOZA: ¿Sí con alguien que había trabajado en mina Conchita, que es El Rulo?

I: Sí, pero que no tenía la capacidad para extraer los explosivos de mina Conchita puesto que no trabajaba en ella ya.

MF ZARAGOZA: ¿Pero había trabajado en mina Conchita?

I: Claro, y yo, y mucha más gente ha trabajado en mina Conchita.

MF ZARAGOZA: ¿Supongo que usted conocería a muchos de los obreros, de los mineros que trabajaban allí?

I: Como se puede demostrar, porque han rastreado todas mis llamadas de teléfono, todos mis viajes y todo, yo no me llevaba con ningún trabajador de mina Conchita excepto El Rulo que trabajaba en mina Arbodas.

MF ZARAGOZA: ¿Por qué le ordena usted a Sergio Álvarez hacer un viaje a Madrid a primeros de enero de 2004?

I: Para que baje parte del hachís de Jamal Ahmidan.

MF ZARAGOZA: ¿Usted lo envía en un autobús?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Con una bolsa?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Y en cuyo interior hay al parecer una caja metálica?

I: Una caja fuerte.

MF ZARAGOZA: ¿Una caja fuerte?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Qué hizo usted, meter el hachís dentro de la caja fuerte?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Cuánto pesaba la caja fuerte?

I: No sé, si es una caja fuerte pesa, porque fue la que quité del piso viejo cuando me marché para el piso nuevo y es una caja pesada, no lo sé.

MF ZARAGOZA: ¿Suele usted transportar el hachís en cajas fuertes?

00:40:32

I: No, porque se la regalé al Chino, la vio en el trastero allí tirada y dijo que le interesaba tenerla y se la regalé.

MF ZARAGOZA: *¿Usted le dijo a Sergio Álvarez que debía tener muchísimo cuidado con el transporte de esa bolsa?*

I: No.

MF ZARAGOZA: *¿No?*

I: No. No consta en ninguna declaración de Sergio Álvarez.

MF ZARAGOZA: *¿No es más cierto que en realidad dentro de la bolsa había treinta o cuarenta kilos de explosivos?*

I: No.

MF ZARAGOZA: *¿Y esa es la razón por la que se transporta una caja metálica?*

I: Mire, la numeración de los cartuchos que está relatada, tanto en el sumario, como en el auto de procesamiento, como en la petición del fiscal, los cartuchos son del día veintitrés de enero. Bien, Sergio Álvarez hizo el viaje el cinco de enero, o sea, es imposible que hubiera transportado cartuchos. Eso empezando por ahí. Eso es imposible, no coincide.

MF ZARAGOZA: *Hubo varios envíos de explosivos.*

I: No de explosivos, éstos eran de hachís.

MF ZARAGOZA: *El cuatro de enero con Sergio Álvarez, unos días más tarde, con Jimmy.*

I: Con Jimmy, sí, señor.

MF ZARAGOZA: *¿A primeros de febrero?*

I: No, a primeros de febrero no, porque ya hemos aportado en mi escrito de defensa, que Gabriel Montoya Vidal estaba cumpliendo una sentencia y creo que la aportamos o la hemos aportado, hay una sentencia de que estaba cumpliendo desde el día dos hasta el día seis de enero, ambos inclusive, de que estaba cumpliendo,... no el día seis como pretende hacernos creer tanto el auto de procesamiento como la fiscal de que él el día seis de febrero fue cuando hizo el viaje, el viaje de Gabriel Montoya Vidal fue a la semana exacta o a la semana o menos del de Jimmy. Por eso las llamadas que se le intenta localizar a Gabriel Montoya Vidal tampoco se le localizan.

MF ZARAGOZA: *En todo caso, ¿hubo un viaje de Gabriel Montoya Vidal?*

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: *¿De las mismas características que los anteriores?*

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: *En ése..., en el viaje que hace Iván Reis Palicio, Antonio Iván Reis Palicio, alias Jimmy, ¿ése se produce unos días después del de Sergio Álvarez?*

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: *¿También en una bolsa?*

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: *¿También para entregar al Chino?*

00:42:29

I: Que pesaría sobre diez kilos la bolsa, aunque dicen que hay una cantidad indeterminada, él dice exactamente en su declaración policial y en su declaración judicial, que pesaría más o menos unos diez kilos, que la llegó a coger poco tiempo pero que pesaría más o menos unos diez kilos.

MF ZARAGOZA: La primera bolsa pesaba cuarenta kilos según la declaración...

I: Sí, pero yo entiendo que eso es un peso exagerado.

MF ZARAGOZA: Cuarenta más diez cincuenta más otros veinte veinticinco kilos de la bolsa de Gabriel Montoya Vidal ¿no dan veinte o veinticinco kilos de hachís que usted tenía que devolver?

I: No, pero, vamos a ver.

MF ZARAGOZA: Por falta de calidad.

I: ¿Eh...? ¿Pero qué dijo ahora?

MF ZARAGOZA: Por falta de calidad, porque usted devuelve el hachís porque no tiene la calidad suficiente.

I: Sí, pero las bolsas no iban sólo en la, en la de Sergio Álvarez iba la caja fuerte, en la de Jimmy iba sola con los diez kilos porque Jimmy no tiene fuerza para nada. Y en la de Gabriel Montoya Vidal iba ropa mezclada con el hachís para que pasara inadvertido.

MF ZARAGOZA: ¿Es cierto que usted estuvo a finales de enero con El Rulo en mina Conchita, en las proximidades de mina Conchita?

I: No, no, yo en lo que es las instalaciones de mina Conchita no he estado desde el año 2002.

MF ZARAGOZA: ¿Tuvo usted una cita en esas fechas con El Rulo a la que le acompañó Iván Granados?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Recibió alguna bolsa del Rulo en ese momento?

I: Sí, una bolsa con DVD's de caza, que la necesitaba para obtener la, la dirección de la agencia de viajes de la empresa de caza para irme a cazar a Bulgaria.

MF ZARAGOZA: ¿Una bolsa de...?

I: De DVD's de caza.

MF ZARAGOZA: ¿Además de esa bolsa usted hizo alguna otra cosa en particular con El Rulo en esa cita? ¿Alguna otra cosa distinta?

I: Consumimos un par de rayas de cocaína y nada más.

MF ZARAGOZA: ¿Le explicó usted a Iván Granados que era la persona que le proporcionaba los explosivos?

I: No, si mira la, la declaración policial en la Guardia Civil, en la que Iván Granados en la que se ratifica después en el juzgado aunque la cambia, dice que yo nunca le dije de dónde sacaba los explosivos y que fue Gabi el que le dijo que era Rulo el que me ofrecía los explosivos y luego Gabi no sabe ni quién es Rulo. O sea, ahí se contradice solo Iván Granados.

00:44:46

MF ZARAGOZA: ¿Si yo lo que le pregunto es si usted le explica a Antonio Iván Granados si el Rulo es la persona que le proporciona los explosivos?

I: Yo sólo le digo una cosa, que yo esto jamás se lo he dicho y aparte de que no se lo he dicho, él mismo se contradice.

MF ZARAGOZA: Bueno...

I: Además es que yo no puedo facilitar ningún tipo de explosivo de mina Conchita porque no trabaja en mina Conchita, y a ver si eso cabe un poco en la cabeza, porque en la película esa que se han montado de que si hemos cambiado por cocaína, por hachís los explosivos, que si lo, si se los ha distraído, porque llaman distraído a bolsas enteras y precintadas, y decir que son distraídos, no sé, bolsas enteras de cinco kilos, decir que eso es distraer algo, distraer se puede distraer un cartucho, pero distraer cinco, catorce bolsas de cinco kilos, esa distracción, un obrero que no trabaja en el día allí, porque yo estoy jubilado, y Rulo trabaja a siete kilómetros de mina Conchita, es mucho decir ¿no?.

MF ZARAGOZA: ¿Es cierto que usted le dijo a Iván Granados que era la persona era la persona que le proporcionaba explosivos?

I: Le estoy diciendo que no.

MF ZARAGOZA: No.

I: Le estoy diciendo que no pero se lo estoy argumentando.

MF ZARAGOZA: ¿Es cierto? Bien, usted puede decir lo que crea conveniente, está en su derecho, ¿es cierto que usted le propuso a Iván Granados hacer un viaje con explosivos a Madrid para entregárselos al Chino?

I: No. Con hachís.

MF ZARAGOZA: ¿Él como sabe usted, dice que le propuso trasladar explosivos?

I: Sí, de la declaración de Iván Granados podemos hablar larga y extensamente, podemos decir también dice que el Chino llegó con un BMW a Asturias cuando no llegó, que marcharon por Luberma, que se fueron con varios a tomar unas copas, que se perdieron por el monte cuando no hay cobertura y eso está en la comisión judicial, de que no hay cobertura, de que rayaron el coche en el garaje, que si metieron, que si metieron los explosivos en garrafas blancas y bolsas de deporte, y en la enésima declaración que se le intenta dar, pábulo no, vamos a decir crédito, a una declaración que está llena de falsedades y entre éstas, es la que yo he dicho que bajara explosivos. Lo primero, que yo no me refiero a los explosivos como explosivos, yo el explosivo puedo decirlo ahora mismo, pero en el argot minero es dinamita y siempre es dinamita, no como dice también Gabi que he dicho Goma2, porque Goma2 cuando caí detenido, yo no sabía ni que era de Unión Española de Explosivos, dije que era de explosivos Río Tinto, porque no sabía ni de qué tipos de explosivos eran.

MF ZARAGOZA: ¿Qué tipos de dinamita había en mina Conchita?

I: Ya le digo, que cuando caí detenido les dije que era de explosivos Río Tinto pero ni pensé que era de explosivos Río Tinto.

MF ZARAGOZA: ¿Pero usted había trabajado allí?

I: Sí, pero no tenía acceso a los explosivos...

MF ZARAGOZA: ¿Qué tipo de dinamita se manejaba en los años 2003, 2004, 2005...?

I: Yo no tenía acceso a la dinamita y no me fijaba.

MF ZARAGOZA: ¿No sabe usted que tipo de dinamita había allí?

00:47:15

I: Ya le digo, no tenía acceso a ella, no era mi trabajo...

MF ZARAGOZA: ¿Era Goma2?

I: No lo sé.

MF ZARAGOZA: ¿Usted recuerda si en alguna ocasión le acompañó Javier González Díaz "El Dinamita" a recoger explosivos en mina Conchita?

I: Mire, se han pedido, se han pedido los rastreos del móvil de Javier González, y jamás hemos estado fuera de Avilés juntos, jamás. Jamás me ha acompañado a la mina, ni hemos estado en Oviedo, ni en Gijón, ni nada, y ahí están los rastreos de los teléfonos móviles que demuestran que Javier González y yo jamás hemos estado fuera de lo que es el círculo de Avilés. Hemos estado en Madrid y en los alrededores juntos, pero nada más. Eso es una falsedad del niño, el niño ha involucrado a Toro, me ha involucrado a mí, ha involucrado a Iván y ha involucrado a todos.

MF ZARAGOZA: ¿En las tres ocasiones en que estas tres personas llevan bolsas a Madrid, supuestamente con explosivos?

I: No, supuestamente con hachís.

MF ZARAGOZA: ¿Usted les acompaña a la estación de, a la estación de autobuses?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Les paga el billete?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Y les paga además unas cantidades de dinero?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Qué cantidades de dinero?

I: Pues...

MF ZARAGOZA: ¿O qué les pagó además de dinero?

I: Pues a Sergio Álvarez le pagué dos, no como dice él o le ha dicho al fiscal, dos piezas de polen y cincuenta mil pesetas, le pagué dos fichas de polen y ciento cincuenta euros que debía a un amigo mío. A..., a Iván Reis le quité una deuda que tenía con Richard que la deuda, el pobre hizo bien con marcharse de Avilés porque nunca la iba a acabar de pagar porque era, lo estaban extorsionando, eso ya no era una deuda. Y a..., a Gabriel Montoya Vidal le pagué mil doscientos euros y el abogado que tenía en la causa pendiente por que lo hubieran echado de cumplir la condena, o sea la sentencia que estaba cumpliendo en lo de beneficios de la Co, en beneficio de la Comunidad, trabajos en beneficio de la comunidad, lo echaron, le pagué el abogado, Marcos Suárez, mi abogado, el abogado de mi familia, se lo pagué yo, para que le quitara, ya iba al centro de Sobrango, de menores.

MF ZARAGOZA: ¿Usted recuerda si después del viaje de Sergio Álvarez, a primeros de enero, viajó también al día siguiente a Madrid?

I: Puede ser, sí.

MF ZARAGOZA: ¿A entrevistarse con el Chino?

I: Sí, posiblemente.

MF ZARAGOZA: ¿Para ver si le había llegado el cargamento en condiciones?

00:49:29

I: No, porque eso por teléfono me lo podía confirmar.

MF ZARAGOZA: ¿Pero usted viajó?

I: Sí, viajé.

MF ZARAGOZA: ¿Me extraña un viaje a Madrid, para entrevistarse con el Chino, cuando lo que se le hacía es una devolución de hachís de mala calidad?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Por qué viaja usted a entrevistarse con el Chino?

I: No. Bajar, bajé a ver a mi amigo Nordim, pero de paso quedé o supongo que quedara con el Chino para hablar, porque ya le digo, estaba en plena operación de investigación de la comisaría de Avilés para el Chino.

MF ZARAGOZA: ¿Usted estaba en plena investigación de la comisaría de Avilés para detener al Chino?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Por el tema del hachís?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Usted viajó también a primeros de febrero a Madrid?

I: Sí, con Javier González.

MF ZARAGOZA: ¿También para entrevistarse con Jamal Ahmidan?

I: Para comprarme un BMW M3.

MF ZARAGOZA: ¿Se entrevistó con él?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Eso fue inmediatamente después o muy cerca, en fechas muy cercanas al viaje de Gabriel Montoya Vidal?

I: Gabriel Montoya Vidal a primeros de febrero estaba cumpliendo la sentencia, era imposible que viajara.

MF ZARAGOZA: ¿En ese viaje usted contacta con el Chino para saber si ha llegado, si han llegado los envíos de Jimmy y de Gabriel Montoya Vidal?

I: Contacto igual que contacto con otra mucha gente, para, esto, para no perder el contacto, para eso no me hubiera mandado el Inspector de Estupefacientes de la Brigada de Avilés.

MF ZARAGOZA: Pero, señor Trashorras, ¿usted ahora está explicando que absolutamente todos los pasos sobre el tema del hachís, se los comentaba al inspector, pero eso no lo ha declarado usted?

I: ¿Cómo que no?

MF ZARAGOZA: ¿Si no hay ni rastro en la causa prácticamente?

I: Si ha declarado incluso el inspector que yo quería ir de coche lanzadera para que los detuvieran en la red, o eso no lo declaró él en el careo. Y que se me mandó esperar.

00:51:12

MF ZARAGOZA: ¿Compró usted el BMW en ese viaje?

I: No.

MF ZARAGOZA: No. ¿Pero usted había viajado para comprar el BMW, no para entrevistarse con Jamal Ahmidan?

I: No, para mirar un BMW M3, porque había vendido mi Mercedes 500 en el mes de diciembre y estaba sin coche de lujo, porque tenía cuatro coches, pero me faltaba un coche de lujo para andar.

MF ZARAGOZA: ¿En ese viaje a Madrid que usted hace el día seis de febrero, a lo largo de las primeras horas de la mañana usted tiene contactos telefónicos con Jamal Ahmidan?

I: Sí, ya le digo que estuve con él.

MF ZARAGOZA: ¿Usted sabe que el menor Gabriel Montoya Vidal ha declarado que en realidad no se transportó hachís, sino explosivos?

I: Sí, el menor ha declarado, je, je, también han intentado cambiar la declaración, para involucrarme primero a mí, y quitarse él de en medio, y luego dijo que era mentira en la declaración, que él volvía a ratificarse en lo mismo, eso, habrá que verlo. No imposible que él supiera lo que bajaba porque, porque iba con candado, lo primero, iba con candado y era imposible que supiera lo que bajara, incluso él reconoce que pensó en un momento que era hachís de mala calidad, incluso lo reconoce en una de sus declaraciones.

MF ZARAGOZA: ¿Pero no es sólo el menor, sino también Iván Granados, el que habla del tráfico de explosivos y del traslado de explosivos?

I: Sí, pero basta comparar las declaraciones de uno y de otro para ver que están mintiendo.

MF ZARAGOZA: Ya, ¿y que usted está diciendo la verdad?

I: No, yo no digo que yo esté en posesión de la verdad absoluta.

MF ZARAGOZA: Ya, señor Suárez Trashorras, ¿usted tenía varios teléfonos móviles?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Utilizaba varios teléfonos móviles?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Recuerda los números?

I: No. Ahora no, lo facilité en su día, lo que pasa que ahora mismo no me acuerdo de ellos.

MF ZARAGOZA: ¿Usted no ha reconocido recientemente...?

I: Yo me acuerdo que el 656526727, ese teléfono no es de mi mujer como dicen, ese teléfono, lo pagaba yo y es mío, que se lo dejara utilizar a mi mujer es otra cosa, pero ese teléfono es mío.

MF ZARAGOZA: Exactamente, 656526727.

I: Ese teléfono es mío.

MF ZARAGOZA: ¿El teléfono 654839609?

I: Eso ya no lo sé.

00:53:28

MF ZARAGOZA: *¿Y el teléfono 675397663?*

I: No lo sé. No me acuerdo, puede ser.

MF ZARAGOZA: *¿Usted lo ha, lo ha reconocido en declaraciones estos teléfonos en el momento...?*

I: Eso en el momento que me detuvieron claro me acordaba de ellos, ahora han pasado tres años y no me acuerdo.

MF ZARAGOZA: *¿Usted recuerda haber mantenido desde el teléfono 654839609, que es uno de sus teléfonos un buen número de llamadas telefónicas, contactos, con el teléfono móvil de Jamal Ahmidan?*

I: Sí...

MF ZARAGOZA: *¿665040605?*

I: Los contactos que son normales de que hubiera.

MF ZARAGOZA: *¿También le mandaron tener contactos con Serhane Ben Abdelmajid Fakhel "El Tunecino"?*

I: No, esa es una llamada que tengo, que me la hace él a mí.

MF ZARAGOZA: *¿Quién?*

I: Eh..., tuvo que ser el Chino, porque no pudo ser otra persona, porque yo no hablé con otra persona en esas fechas y ésa, o e..., o esa llamada, yo no dudo que exista, no dudo que exista, pero que el interlocutor de esa llamada no era otra persona que el Chino, de eso estoy seguro.

MF ZARAGOZA: *¿Ésa es una llamada que al parecer se produce el seis de febrero del año 2004?*

I: Puede ser. Yo la he visto, la he visto en las listas del auto de procesamiento.

MF ZARAGOZA: *¿También ha mantenido usted un buen número de llamadas y por esas fechas, los meses de febrero, primero de marzo del año 2004, a través del número 675397663?*

I: No lo sé, no me acuerdo. Eso es imposible que después de tres años me acuerde de los números de teléfono que tenía, cambiaba de tarjeta cada semana.

MF ZARAGOZA: *Aja, ¿usted recuerda también, a través de ese número de teléfono aparte de las llamadas que recibió o que hizo al Chino, concretamente cinco entre el uno y el tres de marzo y otras cinco de él hacia usted el dos y el tres de marzo, le hizo alguna llamada Abdennabi Kounjaa?*

I: No.

MF ZARAGOZA: *¿No?*

I: No, no.

MF ZARAGOZA: *¿Le hizo alguna llamada Mohamed Oulad Akcha?*

I: Este señor hablé una vez o dos por teléfono, sí.

MF ZARAGOZA: *¿Ése era El Risitas?*

00:55:46

I: Ese apodo, no... Yo no me acuerdo de haberlo, sería...

MF ZARAGOZA: Sí, ¿le pregunto para que puede ilustrarnos?

I: Sería en todo caso el enanito, lo que sé que uno era enano y con rasgos de mongólico, pero que enanito...

MF ZARAGOZA: ¿Tuvo varias llamadas con estas personas a primeros de marzo del 2004?

I: Yo cuando llamaba era para contactar con Jamal Ahmidan.

MF ZARAGOZA: ¿Desde el teléfono de usted, que en un principio se identificaba como un teléfono de Carmen Toro?

I: Que no es de ella, ya se lo he dicho.

MF ZARAGOZA: Que no es de ella, que es suyo.

I: Es mío.

MF ZARAGOZA: Es suyo, usted lo reconoce, ¿recuerda haber mantenido un buen número de llamadas con Antonio Toro, con el 607471482?

I: Bueno, tendré llamadas con mi cuñado pero la mayoría de ellas son de la hermana que lo llama todos los días.

MF ZARAGOZA: ¿Del quince de enero al once de marzo, ciento quince llamadas?

I: Puede ser.

MF ZARAGOZA: ¿Con el Rulo...?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿...En enero/febrero del año 2004, cuarenta y seis llamadas?

I: Sí, en febrero ya paramos de llamarnos porque yo lo llamaba porque tenía el padre enfermo y llamaba todos los días preocupándome por la salud del padre y en febrero me dijo que estaba bien y paré en febrero sobre..., consta el día tres, puede ser el día tres, paré de llamar así..., ya....

MF ZARAGOZA: ¿Por qué hay tantas llamadas telefónicas?

I: Ya le digo, porque El Rulo tenía el padre enfermo, eh..., grave, bastante grave y yo lo llamaba todos los días preocupándome por la salud de, del padre. Luego otro también me llamó para unas cubiertas para..., para el BMW de él, porque necesitaba unas cubiertas y Manuel Ángel Quintana se dedicaba antes a vender cubiertas y yo contacté con Manuel Ángel Quintana para unas cubiertas, y luego porque cada vez que iba a buscar a la novia, no me acuerdo si a Gijón o a Oviedo, siempre iba conmigo para tomar algo, hemos quedado en Tineo, hemos ido a buscar piezas para la moto de él, hemos quedado en Avilés, ya le digo que tenemos una amistad muy grande.

MF ZARAGOZA: ¿Recuerda haber mantenido también varios contactos telefónicos con Rafa Zouhier?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Entre mediados de diciembre de 2003 y mediados de febrero del año 2004?

I: Sí, la última llamada que le hice fue el día antes de mi boda.

00:57:45

MF ZARAGOZA: ¿Usted utilizaba también los teléfonos de estas personas para hablar con el Chino o con otros miembros del grupo del Chino?

I: ¿De quién?

MF ZARAGOZA: Los teléfonos de Iván Granados, los teléfonos de...

I: Sí, se los he cogido a veces.

MF ZARAGOZA: ¿Eran gente muy vinculada a usted?

I: No, eso de que, por ejemplo, Gabriel Montoya Vidal, es el hombre mío de confianza, en la declaración que hace Gabriel Montoya Vidal dice que incluso Iván tenía más, más relación conmigo que él. Y en la declaración que hace Iván dice que yo cuando me enfadé con Iván fue cuando empecé a relacionarme más con Gabi, o sea, no era un miembro de mi confianza, porque ni conocía a mi cuñado ni hablaba con él, ni conocía a Rafa, ni conocía a Jamal Ahmidan hasta que bajó la primer mochila, ni conocía a nadie. Gabriel Montoya Vidal no conoce a nadie, dice que vendía, que por oídas, que sabe, que vendía en exclusiva hachís al Zuro, después dice que no, que era a Javier González, al Socio, a mi cuñado, o sea, no sabe ni lo que declara.

MF ZARAGOZA: ¿Bueno, pero usted utilizaba los teléfonos de ellos?

I: Alguna llamada.

MF ZARAGOZA: ¿Usted incluso llegaba..., pagaba las, las..., los gastos de esos teléfonos?

I: Por supuesto, si los estaba utilizando.

MF ZARAGOZA: ¿Usted les daba droga a esta gente?

I: Cuando salíamos de fiesta sí.

MF ZARAGOZA: Ya, ¿o sea, que eran personas que dependían de usted y que estaban asociadas con usted?

I: No, de mí no depende nadie.

MF ZARAGOZA: ¿Usted ordenaba determinados trabajos?

I: No, no, de mí no depende nadie. Yo salgo de fiesta y cuando salgo de fiesta, si el que va conmigo tiene diez euros y yo tengo cincuenta pues tenemos sesenta para gastar los dos.

MF ZARAGOZA: En esos tres viajes, el de Álvarez, Sergio Álvarez, el de Jimmy y el del menor, Gabriel Montoya Vidal, ¿son tres bolsas que son entregadas al Chino en Madrid?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Es así?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: Una unos 40 kilos, otra 10 kilos y otra unos 20 ó 25 kilos.

I: Bueno, vamos a ver, yo lo que pesara la caja fuerte no sé lo que era.

MF ZARAGOZA: Usted a mediados del mes de febrero, ¿se fue de viaje de novios?

I: Sí, señor, el día 19.

MF ZARAGOZA: ¿Con Carmen Toro?

00:59:39

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Carmen Toro estaba al tanto de estos negocios que usted tenía con estas personas?

I: No. Mi mujer no estaba al tanto de nada, mi mujer hacía escasamente cinco o seis meses que vivíamos juntos. No sabía absolutamente nada de mi vida. Cada uno tenía sus amigos. Yo llevaba una vida totalmente, se puede decir que incluso oculta a ella. No tenía ninguna rela..., nada mi mujer no sabía nada de nada. Ella no tenía ni idea de nada, sabía por oídas, sabía que yo me, me..., que tenía algo que ver con el hachís. Lo sabía, pero de oídas, porque lo comentaba la gente, reñía conmigo a veces, pero ni ha estado involucrada, ni ha ido nunca conmigo, porque se la acusa de tráfico de explosivos, no ha ido conmigo nunca a Tineo. Ni sabe dónde he trabajado. Sabe que estuve trabajando en una mina porque me llama todo el mundo, El Minero, en Asturias. Ella no sabe nada, mi mujer de mi vida no sabe nada. Yo tuve una novia una novia antes que mi mujer y con la otra estuve muchos más años que con mi mujer.

MF ZARAGOZA: ¿Ustedes regresaron del viaje de novios el día veintiséis de febrero?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Qué ocurrió ese día?

I: Cogimos el avión en, no me acuerdo el horario, ahora no me acuerdo, tengo los billetes de avión, los tengo todavía, los conservo, cogimos el avión por la mañana en Tenerife, llegamos a Barajas, de Barajas ya..., no sé si me llamó él o lo llamé yo, a Jamal Ahmidan, para ir unas fincas, pero la importancia de ir a ver esas fincas era tenerle localizado, porque ya lo ha dicho el inspector jefe de la brigada de estupefacientes, que mi..., mi cometido más importante eran las matrículas, los teléfonos y los domicilios y era localizar el domicilio de Jamal Ahmidan. Entonces fuimos a la finca y de paso a otras dos fincas, porque mi mujer y yo queríamos hacer nuestras primeras inversiones y se me ofreció una parcela al lado de la de él.

MF ZARAGOZA: A usted le fue, ¿Jamal Ahmidan le fue a esperar a usted al aeropuerto?

I: Sí, sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Luego había quedado citado con él?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Y de ahí se trasladaron a una finca de Morata de Tajuña?

I: Sí, sí, bueno la que sale.

MF ZARAGOZA: ¿La famosa finca?

I: La famosa finca, sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Quién había allí cuando llegaron?

I: Que yo viera, nadie. Que yo viera, mi mujer dice que...

MF ZARAGOZA: ¿Qué es lo que usted vio cuando llegó a la finca?

I: Pues cuando llegué vi cabras, gallinas, un perro, un Peugeot 306, una moto Kawasaki ZZR, vi la casucha y poco más no vi nada más..., no me dio tiempo a ver nada más.

MF ZARAGOZA: ¿La razón de haber, de haberse citado usted con Jamal Ahmidan ese día, al regreso del viaje de novios, cuál era?

01:02:22

I: Pues...

MF ZARAGOZA: ¿O cuál fue?

I: ...consta en la llamada, porque la llamada que tengo de Tenerife, porque le hago la llamada al inspector jefe de estupefacientes y al minuto se la hago a él, era para saber dónde vivía nada más, para comunicarlo.

MF ZARAGOZA: ¿Usted se lo comunicó al inspector?

I: Sí, señor, el día veintisiete, cuando lo llamé a las cuatro menos veinte de la tarde.

MF ZARAGOZA: ¿Le comunicó que Jamal Ahmidan estaba a punto de llegar?

I: Sí, señor, a punto no, que llegaba el día siguiente. Fue el día que también me ofreció hacer de coche lanzadera.

MF ZARAGOZA: Ya, ¿y por qué lo dice ahora y no lo ha dicho antes?

I: El coche lanzadera lo hemos dicho, lo ha dicho, lo ha reconocido el inspector jefe en el careo.

MF ZARAGOZA: ¿Pero cuándo va a ser lo del coche lanzadera, porque parece que va a ser siempre, en todos los viajes en todos los, ... pero que al final no hay coche lanzadera?

I: Pero no hay porque no ha querido la policía, no yo. Por ponerle un ejemplo, el día quince de diciembre, cuando llamo al inspector jefe siete veces, que no sé quien se cree que es porque estoy aburrido, porque cuando estoy aburrido, menos con el inspector jefe de estupefacientes, puedo salir con cualquiera, le llamé siete veces exclusivamente para decirle que hay un viaje de Jamal Ahmidan por Asturias. No se ha hecho nada, eso no es problema mío. La misión de, de, de perseguir delitos es de la policía, no mía.

MF ZARAGOZA: Veo que está informado. Oiga, ¿por qué en su primera declaración usted habla de la cita con Jamal Ahmidan el día veintiséis de febrero en Madrid, dice que ustedes se citan en la glorieta Marqués de Vadillo y en la tercera declaración, sí reconoce sin embargo, que le lleva a la finca de Morata de Tajuña?

I: Porque me con...

MF ZARAGOZA: ¿Por qué ese cambio de declaración?

I: No porque me confundí, sencillamente me confundí con otra reunión que había tenido con Nordim y con otro amigo mío en Madrid. Me confundí de reunión, porque ya no tenía nada que ocultar, porque incluso cuando yo llegué a Madrid con la policía fuimos a buscar la casa de Morata de Tajuña, porque ya lo había dicho en Asturias. O sea, no tengo nada que ocultar. Ya se lo había dicho a Gamonal, al del CNI y a todos, ya lo habíamos hablado lo de la casa de Morata de Tajuña. Nos desplazamos incluso a la zona, lo que pasa que yo no sabía bien, no sabía exacto por donde era, yo sabía que era por donde la Warner, no sabía dónde era, pero no dimos con la casa. Luego fueron otro día..., a mí no me llevaron a comisaría cuando venimos de Asturias.

MF ZARAGOZA: ¿Por qué usted en la primera declaración no hace referencia a la visita a la casa de Morata de Tajuña?

I: Porque yo la primera declaración, cuando la hice, cuando la hice, llevaba cinco días sin mi tratamiento psiquiátrico. Porque me quería dar Cipresa el forense y yo Cipresa le tengo alergia, que se me hincha la lengua y me pongo morado como ella, y no la pude tomar y estuve cinco días sin mi tratamiento psiquiátrico y no tenía la capacidad mental como para acordarme de todo.

01:04:51

MF ZARAGOZA: Usted, cuando visita la casa de Morata de Tajuña con Jamal Ahmidan, ¿usted tenía ya constancia de que Ahmidan, el Chino o Mowgli, como usted lo llamaba, era un hombre con unas creencias islamistas radicales que había hecho continuamente manifestaciones de...?

I: Bueno eso de continuamente...

MF ZARAGOZA: ¿...la necesidad de cometer atentados, de la Yihad, de la guerra santa?

I: Bueno eso de continuamente lo ha dicho usted. Yo hasta estuvimos en la casa de Morata de Tajuña, nunca hablé con él de ningún tema, que una vez me riñó porque tengo la costumbre de decir "me cago en Dios", por teléfono, y Jamal me riñó y me dijo si que dios existía, que si soplabla la mano, que era dios y yo le dije que vamos que eso si estudiara un poco de Biología, que según la Geología existía una masa de aire que desplaza el aire que eso no era su dios. Y fue la única vez que hablé antes de estar en la casa de Morata de Tajuña de un tema religioso con él, la única vez. Y luego, en la casa de Morata de Tajuña tuvo una discusión con mi mujer, pero una discusión que yo la he tenido con cincuenta musulmanes, una discusión normal y corriente, o sea no salida de tono, ni que constantemente ha dicho que había que hacer atentados ni mucho menos, él tenía una opinión, un poco exaltada eso sí, pero una opinión. Además, yo musulmanes conozco seis o siete y jamás he viajado fuera de España, yo no sé cómo reacciona un musulmán ni qué es lo que piensa un musulmán ni conozco nada de su cultura.

MF ZARAGOZA: ¿Hubo alguna discusión entre su mujer Carmen Toro y Jamal Ahmidan?

I: Se intercambiaron unas palabras, sí.

MF ZARAGOZA: ¿Por qué razón?

I: Bueno, pues la discusión empezó por una cosa banal, empezó por una mecacola. La cocacola que tienen los musulmanes, que le hace la competencia a la cocacola y que tiene un tanto por ciento, no me acuerdo qué tanto por ciento es, para las mezquitas. Y empezaron hablando de eso y acabaron hablando del islote de Perejil, y acabaron hablando de Irak y acabaron hablando de las torres gemelas.

MF ZARAGOZA: Bueno, y ¿qué es lo que dijo Jamal Ahmidan?

I: Es que yo la discusión no fue conmigo, pero estaba presente, lo primero que hablaron fue de la mecacola, mi mujer dijo que era cocacola de la mala, que era cocacola de la que se compra en el Lidl. Y él le dijo que no, que era la gran competencia de la cocacola y que eso que valía para dar a los niños enseñanzas en las mezquitas. Después hablaron del islote Perejil, porque mi mujer se mofó de él, porque mi mujer estaba quedando con él, se mofó, de que los hubiéramos echado de Perejil de mala manera y entonces él dijo que bueno, que era que el rey de Marruecos es que era maricón, así lo dijo de claro, que era maricón, que para él era maricón porque....

MF ZARAGOZA: ¿Qué más cosas dijo Jamal Ahmidan?

I: Después empezaron a hablar de la guerra de Irak. Yo le dije que estaba de acuerdo, yo soy votante del PP y le dije que estaba de acuerdo con la guerra de Irak. Y él me dijo que él no estaba de acuerdo porque, aparte de que no había sido con una resolución de la ONU, que no había armas de destrucción masiva y que lo único que iban era a matar civiles, y después mi mujer le dijo que los musulmanes, metiéndose un poco con él para picarlo más que para nada, le dijo que no hubieran destruido la gran manzana, porque mi mujer y yo queríamos viajar en el año 2001 a la gran manzana y fue cuando ocurrió lo que ocurrió, y él dijo que también moría gente en los territorios palestinos y que..., no llegó a decir que estaba bien, dijo eso, lo justificó de una manera como diciendo que también estaba muriendo gente en los territorios palestinos. Y hablando de que el ejército estadounidense...

MF ZARAGOZA: ¿Justificó los atentados del once de septiembre?

01:08:09

I: ¿Eh?

MF ZARAGOZA: ¿Justificó los atentados del once de septiembre?

I: No, no llegó a una justificación como pone en la declaración de mi mujer. Yo dudo de que mi mujer haya dicho que los justificó. No es una justificación, él dijo que también estaba muriendo gente en los territorios palestinos. Eso no es una justificación que...

MF ZARAGOZA: ¿Usted pudo tener en ese momento la percepción de que Jamal Ahmidan era realmente un individuo integrista, radical?

I: Mire, yo a Jamal Ahmidan lo conozco, le he visto siete u ocho veces en mi vida. Lo veo una persona occidental del todo, con su BMW, que se ha ido de juerga conmigo, que ha disfrutado de las chicas conmigo, no lo veo una persona religiosa, porque haya dicho una tontería, que no es una tontería tampoco oye, él justifica de una manera de que está muriendo mucha gente en los países árabes. Y no dice, no ha dicho que esté ni bien ni mal lo de las torres gemelas, ha dicho simplemente, que dejen los territorios árabes. Y esa manifestación se la digo, yo he hecho la mili en Ceuta, bueno, he estado en Ceuta, y conozco musulmanes y esa manifestación la he escuchado cincuenta veces, esa justificación por llamarlo de alguna manera, que no es una justificación lo que hizo, tampoco. Eso lo he escuchado de cincuenta musulmanes, o sea que no tiene que...

MF ZARAGOZA: ¿Esa discusión existió?

I: Existió un intercambio de palabras, pero ya le digo, que mi mujer se estaba mofando de él. Porque empezó a picarlo con el Perejil, con Al´Andalus, si eh..., lo estaba picando.

MF ZARAGOZA: ¿Eso sucede en la finca de Morata de Tajuña o en el viaje del aeropuerto hacia allá?

I: No, en la finca de Morata.

MF ZARAGOZA: ¿Le enseñó alguna otra finca contigua?

I: Sí, me estuvo enseñando una de las que había al lado con casas, me estuvo enseñando la parcela de al lado. Me dijo que iban desde seis mil euros hasta donde yo quisiera. Yo le dije que se la permutaba por otra en Asturias si quería, que el consiguiera un trata que yo se la permutaba por una que tengo en Asturias. Me dijo que lo podía ver, que él se quedaba con la de Asturias y que compraba yo ésta y estuvimos hablando de la parcela.

MF ZARAGOZA: ¿Usted, a usted le enseñó la casa Jamal Ahmidan?

I: No, yo lo..., lo que vi desde la puerta, no más.

MF ZARAGOZA: ¿Desde la puerta, no entró al interior?

I: Sí hombre, entré.

MF ZARAGOZA: ¿Qué es lo que vio, vio el jardín, vio aparte de lo que es la construcción en sí, había alguien?

I: No, yo no vi a nadie. Mi mujer dice que había un obrero o algo así. O algo he leído en la declaración de mi mujer, yo no me percaté de que hubiera nadie.

MF ZARAGOZA: ¿Usted vio en el jardín algún tipo de depósito?

I: No, no. Yo el porche, he estado nada más en el porche de la casa. Porque hemos salido para afuera andando para ver las parcelas de al lado, ya le digo una construcción de una casita que había al lado, y no, yo no he visto ningún tipo de...

01:10:44

MF ZARAGOZA: Aparte de enseñarle una finca de al lado, por si a usted le interesaba para comprarla, ¿quedaron ustedes para el día siguiente?

I: No él dijo que iba a subir a Asturias y yo le dije, bueno, pues llámame cuando subas.

MF ZARAGOZA: ¿Usted cuando regresa del viaje de novios es un viernes el día veintiséis de febrero?

I: El día veintiséis.

MF ZARAGOZA: ¿Por la tarde?

I: A las siete de la tarde siete y media.

MF ZARAGOZA: ¿Y usted cuándo va a Asturias? ¿Regresa en avión también?

I: En avión, sí.

MF ZARAGOZA: ¿A qué hora?

I: A las siete, siete y media.

MF ZARAGOZA: ¿Y usted había llegado a Madrid a qué hora?

I: A las..., no me acuerdo, hubo una escala de cuatro o cinco horas.

MF ZARAGOZA: ¿Y quedan ustedes para el día siguiente?

I: Dice que va a subir a Asturias, que quería ver una joyería que hay enfrente de mi casa.

MF ZARAGOZA: Ya, ¿en Avilés?

I: En Avilés.

MF ZARAGOZA: ¿Los comercios cierran por la tarde en Avilés los sábados?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Y no le advirtió usted de que el sábado por la tarde estaría cerrada la joyería que querían atracar?

I: Él contaba en subir en viernes, pero luego subió el sábado.

MF ZARAGOZA: Ya ¿Pero es usted un viernes el día que está con él, y sin embargo él sube un sábado...?

I: No, yo estuve un jueves, no un viernes.

MF ZARAGOZA: ¿Cuándo?

I: Cuando vine del viaje de novios era un jueves...

MF ZARAGOZA: ¿Era un jueves?

I: Era un jueves. El día veintiséis... El día veintisiete fue el día que llamé al inspector para decirle que había localizado la casa, que era un viernes y el día veintiocho...

MF ZARAGOZA: ¿El día veintiocho fue Jamal Ahmidan?

I: Sí, señor.

01:12:15

MF ZARAGOZA: ¿Pero Jamal Ahmidan, que tenía intención de atracar una joyería, resulta que llega el veintiocho por la tarde?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Cuando las joyerías y los establecimientos están cerrados, no acabo de entender esto?

I: Bueno, la joyería en concreto, la joyería en concreto que quiere robar no está cerrada, abre los sábados por la tarde.

MF ZARAGOZA: ¿Pero sí los establecimientos en Avilés?

I: Algunos.

MF ZARAGOZA: ¿Y la joyería estaba cerrada?

I: No, no, la joyería estaba abierta.

MF ZARAGOZA: ¿Usted ha dicho que estaba cerrada?

I: Que cierran, pero estaba abierta.

MF ZARAGOZA: ¿Por la tarde del sábado?

I: No, el sábado estaba cerrada.

MF ZARAGOZA: Claro. ¡Qué casualidad! Yo no...

GB: Vamos a ver, ¿cuándo va Ahmidan a Avilés?

I: El sábado.

GB: Según ha dicho usted aquí..., bien, sigan. Siga, siga...

MF ZARAGOZA: Bien. ¿Usted recuerda, usted el día veintiséis por la noche, está en Asturias, ha regresado en avión, Ahmidan va el sábado?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: Bien, el día veintisiete, viernes, ¿Usted fue a mina Conchita?

I: Además está el rastro de mis teléfonos que yo no me moví de Avilés. Además a la hora que yo hice, es que...

MF ZARAGOZA: Vamos a ver...

I: No, yo le voy a contestar, porque es que ese es un punto muy importante.

MF ZARAGOZA: Claro.

I: Ustedes están man..., bueno no voy a decir manipulando, están bailando la fecha del veintiséis al veintisiete, porque Gabriel Montoya Vidal dice que el día, el miércoles o jueves, el miércoles era el día veinticinco y yo estaba en Canarias, o el jueves día veintiséis sobre las cuatro de la tarde, yo me entrevisté con dos mineros en mina Conchita, eso en la declaración de Gabriel Montoya Vidal que es por lo que usted me está preguntando.

MF ZARAGOZA: ¿Fue el viernes?

I: El viernes a las cuatro menos veinte, yo estaba hablando con el inspector jefe de la brigada de estupefacientes que la, la llamada está reflejada, y en el rastreo del teléfono consta que yo estaba en Avilés, no he salido de Avilés el viernes, y ustedes han bailado esa

fecha, que si el veintiséis, que si el veintisiete, porque luego Gabriel Montoya Vidal en su última declaración la manipula y ya dice que no, que entonces que fue antes de mi boda.

01:14:09

MF ZARAGOZA: Señor Trashorras, ¿del rastreo de cuál de sus múltiples teléfonos?

I: De, de los que han rastreado.

MF ZARAGOZA: ¿Usted tenía varios teléfonos?

I: Claro que tenía varios teléfonos.

MF ZARAGOZA: Y utilizaba algunos teléfonos más.

I: No, no, no hombre no.

MF ZARAGOZA: ¿Tenía más teléfonos o no?

I: No, que yo sepa no.

MF ZARAGOZA: ¿639918936?

I: Ése se dio de baja, ése cuando acabé la tarjeta, pero si ése es del mes de noviembre por lo menos, noviembre/diciembre.

MF ZARAGOZA: ¿Era suyo también ese teléfono?

I: Ése es el que dice Moya que es mío. No me acuerdo si era mío.

MF ZARAGOZA: ¿Ese teléfono, a través de ese teléfono usted tuvo, si es suyo, doce contactos en el mes de diciembre del 2003 con el Rulo, con Raúl González?

I: Sí, que con Raúl yo me llamo, ya le digo, que con Rulo me llamo.

MF ZARAGOZA: ¿Y el 654095359?

I: Yo no me acuerdo de ese teléfono. Puede ser mío, yo no estoy negando que sea mío, no estoy ocultando nada, pero...

MF ZARAGOZA: ¿Tuvo catorce contactos...?

I: Que yo no me acuerdo.

MF ZARAGOZA: ¿...al parecer con Rulo, con Raúl González, en enero/febrero del 2004?

I: Sí, ahí van incluidos los noventa y dos contactos...

MF ZARAGOZA: No me hable usted de teléfonos, porque tiene uno, dos, tres, cuatro, cinco teléfonos, más luego los teléfonos de toda la cohorte de, de chicos que tiene usted alrededor que se dedican a transportar para usted lo que sea necesario.

I: No, no...

MF ZARAGOZA: Utiliza el teléfono de Iván Granados, utiliza el teléfono de todos, como ha reconocido.

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Que tenga usted cerrado un teléfono y no se haya movido de la BTS de Avilés, no quiere decir, no quiere decir que usted no fuera el día veintisiete a mina Conchita? (a gritos)

01:15:30

I: Pero es que lo primero que tiene...

GB: Modere el tono, por favor.

I: ¿Qué?

GB: No, no, siga.

I: Lo primero que tienen que ponerse de acuerdo es si el día veintisiete. Porque el auto de procesamiento dice el día veintisiete, Gabriel Montoya Vidal dice el día veintiséis, la fiscal en su acusación dice que el veintiséis de noche, Gabriel Montoya Vidal vuelve a decir en su declaración, que no, que fue antes de mi boda, después de navidad, lo primero que tienen que ponerse de acuerdo es el día que quedé yo en mina Conchita, con dos mineros a las cuatro de la tarde. Sí, lo más importante es que se pongan de acuerdo en eso,

MF ZARAGOZA: ¿Pero entre la noche del día veintiséis y el día veintiocho, usted estuvo con dos mineros en mina Conchita acompañado del menor Gabriel Montoya Vidal?

I: No, y no me relaciono con ningún minero de mina Conchita.

MF ZARAGOZA: ¿No le queda a usted ninguna relación antigua allí?

I: No, no, con Rulo que es de mina Arbodas, con Rulo es con el único que tenido.

MF ZARAGOZA: ¿Y se entrevistó en esa ocasión con Rulo, con Raúl González?

I: No, además...

MF ZARAGOZA: ¿O con otra persona?

I: Además pueden mirarlo...

MF ZARAGOZA: ¿En la barrera de acceso a mina Conchita?

I: Pueden rastrear el teléfono del Rulo, que el Rulo estaba en Tineo, que yo no estaba.

MF ZARAGOZA: Esta es una afirmación que no creo que sea suya, ¿esto es una elucubración que hace el menor Gabriel Montoya Vidal, le pregunto, esto es cierto o no es cierto?

I: No es cierto cuando ya no coincide ni el día que está diciendo. Porque el día que dice, el miércoles, estaba en Tenerife, y el jueves a las cuatro estaba en Madrid, o sea, que no es cierto de primeras, lo que pasa que ustedes han bailado las fechas, para ver si coincide, a ver si la película que se han montado, de que un minero me saca a mí explosivos, yo contacto con dos mineros de mina Conchita que habían sido capaces de corroborar, si yo me llevo o no me llevo con ningún minero de mina Conchita, entonces en esa película que se han montado ustedes pretenden encajar la fecha del día veintiséis, si no es el día veintiséis es el veintisiete, y si no es como dice Gabriel Montoya Vidal, antes de mi boda, y estos dos mineros uno más alto y otro más pequeño en mina Conchita porque son dos mineros, porque visten de azul, porque en mina Conchita la ropa, te pagan la ropa y cada uno lleva su ropa. Y así es toda la declaración de Gabriel Montoya Vidal, que es la que toman ustedes como la versión oficial, que bueno, deja mucho que desear, por cierto.

MF ZARAGOZA: Bueno, ¿el día veintiocho de febrero es sábado?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Ése es el día que llega, con el que había quedado usted con Jamal Ahmidan?

I: Sí, señor.

01:17:36

MF ZARAGOZA: ¿Por qué razón había quedado en que él tenía que viajar?

I: Ya le digo...

MF ZARAGOZA: ¿Estaba usted, estaba usted asociado con él para atracar la joyería?

I: No, no, para nada.

MF ZARAGOZA: ¿Entonces, cuál es la razón del viaje?

I: Él hacer su joyería y quedar conmigo nada más.

MF ZARAGOZA: Pero, ¿no le advirtió usted que los sábados puede haber problemas con ese tipo de establecimientos, como ha reconocido antes?

I: No pero es que él contaba subir el viernes, él subió el sábado, pero contaba subir el viernes.

MF ZARAGOZA: Ya. ¿Y no hubo contactos telefónicos mientras él subía con usted?

I: El sábado no.

MF ZARAGOZA: ¿Ninguno?

I: Que yo recuerde, que yo recuerde no, vamos. La joyería el sábado por la mañana está abierta.

MF ZARAGOZA: ¿Pero él llegó por la tarde?

I: Sí, llegó a las cuatro y media o cinco.

MF ZARAGOZA: ¿Y cuando llegó se fue directo a su casa?

I: No, me llamó.

MF ZARAGOZA: ¿Dónde quedaron ustedes?

I: Me llamó. Yo estaba enfrente del piso viejo mío.

MF ZARAGOZA: ¿Enfrente del piso viejo?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Suyo?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Lo conocía Jamal Ahmidan?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Por qué conocía ese piso?

I: Porque había sido en el trastero de ese piso cuando me dieron el hachís allí.

MF ZARAGOZA: ¿El cargamento de hachís de 80 kilos?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Ahí lo guardó usted? ¿El que dice usted que entregó a un tal Juan Antonio López Mellado? ¿Que fue detenido?

01:18:55

I: No, me parece que estuvo aquí imputado, pero detenido. No sé si lo detuvieron o no.

MF ZARAGOZA: ¿Le incautaron el hachís?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¡Vaya servicio! Bien. Llega por la tarde Jamal Ahmidan, y le llama...

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Y le manifiesta su intención de atracar la joyería?

I: Yo eso ya lo sabía de cuando estuve en Madrid.

MF ZARAGOZA: ¿Qué le dice usted?

I: Nada.

MF ZARAGOZA: ¿No le dice que está cerrada?

I: ¿Yo?

MF ZARAGOZA: ¿Porque al parecer, la joyería era la de enfrente de su domicilio?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Y no le dijo usted que estaba cerrada?

I: La estaba viendo con sus propios ojos.

MF ZARAGOZA: Ya, y entonces, ¿por qué no se marcharon? A establecimiento cerrado, me imagino que lo propio es volver, regresar.

I: Eso ya no lo sé, eso ya no es un problema...

MF ZARAGOZA: ¿Usted sabrá? Porque fue usted el que estuvo con ellos. Usted fue el que habló con ellos...

I: Yo no soy quién para decirle a nadie si tiene que regresar, si tiene... pero yo no soy nadie para decirle a una persona si tiene que marcharse o si no se tiene que marchar de una localidad.

MF ZARAGOZA: ¿En qué vehículo vino?

I: En el Golf.

MF ZARAGOZA: ¿Ese vehículo Golf, de qué color era, lo recuerda?

I: Negro.

MF ZARAGOZA: ¿Lo había visto ya en alguna otra ocasión?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Como utilizado por Jamal Ahmidan?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Dónde, en Madrid?

I: En Madrid.

01:20:14

MF ZARAGOZA: ¿Había hecho algún viaje con ese vehículo a Asturias?

I: No lo recuerdo, me parece que a Asturias sólo había subido con el BMW que tenía, pero el Golf ese lo vi, fue cuando me fue a buscar al aeropuerto de Barajas, y no sé si lo vi otra vez más.

MF ZARAGOZA: ¿En cuántas ocasiones subió Jamal Ahmidan a Asturias?

I: Que estuviera conmigo, en cuatro o cinco.

MF ZARAGOZA: Desde que usted lo conoce, le conoce allá por el mes de octubre de 2003 ¿puede situar las fechas aproximadas en las que subió?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Iba solo o iba acompañado?

I: Creo recordar, que, por lo menos en dos ocasiones, por lo menos en dos ocasiones iba acompañado.

MF ZARAGOZA: ¿Por quién?

I: En una de ellas por, por Mohamed, el hermano de Naima, al que ya describí en la declaración que estuve presente en el juzgado. Y en otro por otra persona que no sé...

MF ZARAGOZA: ¿Por qué lo identifica usted a este señor Mohamed Oulad Akcha, por qué lo identifica usted como el hermano de Naima?

I: Porque lo...

MF ZARAGOZA: ¿Conocía usted a Naima?

I: No, porque lo leí en la Interviú.

MF ZARAGOZA: ¿Después de los atentados?

I: Después de los atentados.

MF ZARAGOZA: ¿Y por eso le llama usted el hermano de Naima, no conocía su nombre?

I: No, no conocía ni el nombre de Jamal Ahmidan.

MF ZARAGOZA: ¿Lo conocía por Mowgli?

I: Se lo puse yo, Mowgli.

MF ZARAGOZA: ¿Mowgli se lo puso usted?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: Bien, ¿iba acompañado por cuántas personas en esta ocasión, el día veintiocho de febrero?

I: Por dos.

MF ZARAGOZA: ¿Los ha identificado usted?

I: A uno sí, a otro no.

MF ZARAGOZA: ¿Mohamed Oulad Akcha?

01:21:49

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿El hermano de Naima?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Alias el Risitas?

I: Bueno, el Risitas yo no se lo puse. Puede haberlo dicho de broma, pero yo..., el Risitas no le llamaba.

MF ZARAGOZA: ¿El otro individuo era Abdennabi Kounjaa?

I: Yo..., no lo pude reconocer.

MF ZARAGOZA: ¿Qué aspecto tenía?

I: Pues no tenía barba y era como enanito con rasgos de mongólico.

MF ZARAGOZA: Bien, ¿y cuando llegan, usted me imagino que conversa con Jamal Ahmidan, se ven físicamente, contactan?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Y les explica que la joyería está cerrada?

I: Lo vio él con sus propios ojos.

MF ZARAGOZA: ¿Qué es lo que deciden a continuación?

I: Irnos a tomar algo.

MF ZARAGOZA: ¿A dónde se fueron?

I: Pues al can..., íbamos a Tineo, al bar americano.

MF ZARAGOZA: ¿Fueron también a Luanco?

I: Posiblemente.

MF ZARAGOZA: ¿Para ir a esos lugares pasaron por, fueron por una carretera en la que usted les mostró la mina, mina Conchita?

I: No...

MF ZARAGOZA: ¿Usted se lo dijo?

I: No, no llegué yo a llegar a donde las instalaciones de la mina.

MF ZARAGOZA: No, no hablo de que llegara a las instalaciones, sino que de que les mostró a lo lejos...

I: No, eso ya se...

MF ZARAGOZA: Que se lo indicó usted en el viaje. Cuando usted sale de allí y va a la zona de Tineo, de Luanco, le explica usted...

I: Ya habíamos ido por la zona de Tineo más veces y ya se lo hubiera enseñado otra vez.

MF ZARAGOZA: ¿Le explicó en alguna ocasión dónde estaba la mina?

01:23:08

I: Sí, bueno quedaba al lado de la carretera general, le dije, mira ahí trabajé yo. Queda justo al lado de la carretera general.

MF ZARAGOZA: ¿O sea, que le indicó dónde estaba la mina?

I: Donde trabajé yo.

MF ZARAGOZA: ¿Fue ahí en ese viaje o en ocasiones anteriores?

I: No, en una ocasión anterior.

MF ZARAGOZA: Usted, cuando va a tomar copas con estas personas, ¿llamó por teléfono al menor Gabriel Montoya y lo recogió?

I: Posiblemente, sí.

MF ZARAGOZA: ¿Al recoger, después de recoger a Gabriel Montoya, esa misma tarde, les acompañaron a la mina?

I: Ya le he dicho que no he llegado a la mina, he quedado varios kilómetros para abajo de la mina y no estuve en las instalaciones de la mina.

MF ZARAGOZA: No después, digo después, después de mostrarle...

I: No le insisto, desde el año 2002 no he estado en las instalaciones de la mina.

MF ZARAGOZA: ¿O sea, que no fue usted con ellos ni con el menor?

I: No, ya le dije que hemos ido al bar del americano. Y yo he quedado, además consta porque lo pueden ver en el rastreo de las llamadas de teléfono de Jamal Ahmidan. Jamal Ahmidan para en Soto de la Barca, que queda varios kilómetros pasada la mina. Y yo no llego a llegar a Soto de la Barca porque yo me quedo donde el bar del americano, que es donde se pierde la cobertura de los móviles.

MF ZARAGOZA: ¿Se perdió usted en ese viaje?

I: No, yo no, cómo me voy a perder por allí.

MF ZARAGOZA: ¿Una, recibió alguna llamada de Carmen en ese momento mientras estaba con ellos?

I: No de Carmen la recibí a las cinco y media aprox..., o me parece que era la llamada de Carmen, recibí una llamada a las cinco y media cuando íbamos por el alto del Padriano, más o menos.

MF ZARAGOZA: ¿A las cinco y media de la tarde?

I: De la tarde.

MF ZARAGOZA: ¿En dirección hacia dónde?

I: En dirección a Pravia.

MF ZARAGOZA: ¿Para qué iban en dirección a Pravia?

I: Para irnos a Tineo a tomar algo.

MF ZARAGOZA: ¿Iban los tres?

I: Íbamos en dos coches. Porque yo como a los otros no los conocía no quería ir con ellos en coche.

01:25:00

MF ZARAGOZA: ¿Iban los tres árabes en un coche...?

I: No, no, iban Jamal Ahmidan, Gabriel Montoya Vidal y yo en un coche. Y los otros dos en su coche.

MF ZARAGOZA: En su coche. ¿Usted iba en un Ford Escort?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Qué vehículo era?

I: Pues iba en el Lancia mío.

MF ZARAGOZA: En el Lancia.

I: Sí, como consta en los informes de tráfico que hemos pedido también como prueba.

MF ZARAGOZA: ¿Usted recuerda si cuando llega Jamal Ahmidan se entera su mujer de que está allí?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿No se enteró en el momento?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Recibieron una llamada, recibió usted una llamada de Carmen Toro cuando están yendo a Tineo...?

I: Es que la llamada esa consta de que es antes de Luanco y si es desde Luanco es antes de Tineo, es de Antonio López Mellado, no es mi mujer.

MF ZARAGOZA: Usted acaba de decir que era una llamada de Carmen Toro, la que le hicieron...

I: Sí, sí, yo creo que es mi mujer.

MF ZARAGOZA: Si usted quiere cambiar ahora...

I: No, no, no quiero cambiar, digo que en el auto de procesamiento, yo creo que es de mi mujer, la llamada, pero en el auto de procesamiento consta que es desde Luanco esa llamada y yo estoy casi seguro de que es mi mujer, además Gabriel Montoya Vidal también lo asegura que es de mi mujer la llamada.

MF ZARAGOZA: ¿Después de estar en Tineo, allí tomaron copas o hicieron...?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Qué es lo que hicieron allí?

I: Tomar unas copas en el bar del americano, luego yo me di la vuelta para casa.

MF ZARAGOZA: ¿Y volvieron de nuevo a Avilés, todos?

I: No, no, ellos tiraron para Soto de la Barca. Además consta en el rastreo de las llamadas de teléfono de él de que él ha llegado a Soto de la Barca. Y soto de la Barca queda unos kilómetros pasada la mina. Eso que dice Gabriel Montoya Vidal de que hemos dado la vuelta para Avilés todos es mentira, porque yo quedé antes y consta en el rastreo de mis teléfonos, y Ga..., y Jamal Ahmidan se pasó bastante más para allá, que llegó a Soto de la Barca, eso consta en los rastreos de los teléfonos.

01:26:34

MF ZARAGOZA: ¿Y Jamal Ahmidan qué pasa, se perdió?

I: No sé lo que fue él a hacer a Soto de la Barca.

MF ZARAGOZA: ¿Pero adónde tenía que ir Jamal Ahmidan?

I: A mí, no, que yo sepa no tenía que ir a ningún lado.

MF ZARAGOZA: ¿Tenía que volver a Madrid? Si no había joyería no había negocio.

I: No, lo que iba a hacer no lo sé.

MF ZARAGOZA: ¿Entonces no volvieron de nuevo a Avilés?

I: Yo volví a Avilés y ellos tiraron para Soto de la Barca, y luego ellos volvieron a Avilés a..., pero yo cuando los vi en Avilés otra vez eran las diez y pico, las diez de la noche sería.

MF ZARAGOZA: ¿Usted esa tarde mismo, recogió unas botas de un garaje suyo?

I: No, del domicilio.

MF ZARAGOZA: ¿Del domicilio?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: Para dejárselas a Jamal, ¿por qué razón?

I: Porque venía con zapatos náuticos.

MF ZARAGOZA: ¿Quiere decir eso que Jamal tenía que meterse en el monte?

I: No, quería decir que estaba nevado en Asturias, que había llovido en Asturias y que venía con zapatos.

MF ZARAGOZA: Hmm, ¿estuvo usted con Jamal por el monte y luego regresaron de nuevo a Avilés?

I: No yo ya le he dicho que no estuve en el monte, que no he estado en las instalaciones de mina Conchita y no me lo pueden probar, que ya se lo he dicho, que desde el año 2002 no he estado en las instalaciones de mina Conchita, además siempre he tenido bastante cuidado de no aproximarme a mina Conchita para nada.

MF ZARAGOZA: ¿No hizo usted una visita a la mina Conchita con Jamal?

I: Ya le he dicho que no.

MF ZARAGOZA: ¿Durante un rato, tres cuartos de hora, una hora?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Acompañados del menor?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿No le dijo usted a Jamal en esa visita, que usted niega naturalmente, que no se olvidara de recoger las puntas y los clavos?

I: Hay un informe pericial que dice que las puntas y los clavos de, de mina Conchita no coinciden con los de la metralla del 11M, o sea que... pocos clavos mandaría yo recoger. Si valen para algo los informes policiales, los periciales, porque me parece que no.

01:28:15

MF ZARAGOZA: ¿Usted recuerda si Jamal Ahmidan y sus acompañantes, Abdennabi Kounjaa y Mohamed Oulad Akcha, fueron a Avilés a comprar unas mochilas?

I: Fueron a Avilés de compras, yo no sé lo que compraron.

MF ZARAGOZA: ¿Recuerda usted cuántas veces hablaron por teléfono aquella tarde?

I: Dos o tres veces.

MF ZARAGOZA: ¿Recuerda si compraron mochilas, usted vio las mochilas?

I: Yo no las vi.

MF ZARAGOZA: ¿En ningún momento?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Ni a la mañana siguiente?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿No cargaron las mochilas en su garaje?

I: No, yo no tengo garaje, porque eso es otra película del menor. Dice que..., bueno llega a decir que hay cuatro vehículos en mi garaje cuando no tengo un garaje, yo tengo un trastero. No tengo plaza de garaje, dice que quedó el Escort dentro del garaje, que estaba el Toyota Corolla, que estaba el golf y que saco el coche mío ya para afuera. Cuatro coches donde no hay garaje me parece un poco excesivo.

MF ZARAGOZA: ¿Y sus padres sí tienen garaje?

I: No. Tienen seis plazas de garaje en la calle Llano Ponte.

MF ZARAGOZA: ¿No tienen ningún garaje propio?

I: Sí, seis plazas de garaje.

MF ZARAGOZA: ¿Tenía usted alquilado un garaje en la calle travesía de Vidrieras?

I: No, no tenía allí ya nada alquilado.

MF ZARAGOZA: ¿En ese momento no?

I: No, porque lo había dejado cuando alquilé el piso.

MF ZARAGOZA: ¿En algún otro lugar?

I: No. Tenía la plaza de garaje en la calle del Fuero, donde tengo el piso nuevo.

MF ZARAGOZA: ¿Usted recuerda si le encargó al menor, a Gabriel Montoya Avilal, Vidal, que les acompañara de nuevo a la mina?

I: Si yo no soy nadie para mandar a nadie a ningún lado.

MF ZARAGOZA: ¿...en su vehículo? ¿Usted tenía un Ford Escort blanco?

I: No, yo no tenía ningún Ford Escort blanco, el Ford Escort blanco se le prestó para que lo probara y se le pidió a su primer dueño, a su dueño, porque yo mi Ford Escort consta, no consta en..., consta,... El Ford Escort que tenía consta en el informe de tráfico de que fue dado de baja en octubre y fue desguazado en el año 2002. Ése era el Ford Escort que es de mi propiedad. Que es al que aluden que es el Ford Escort de mi propiedad. Y además, ya ha sido, el rollo este de los Ford Escort, ya ha sido publicado hasta por el periódico El Mundo,

tse..., vamos de que no se aclaran con lo del Ford Escort, porque lo fueron a buscar al desguace, el coche que ya estaba desguazado en el año 2002, estando, yendo mi padre a por el certificado de desguace y llegó la guardia civil a pedir explicaciones que dónde estaba el coche. Y ése es el único Ford Escort que es de mi propiedad. El que fue desguazado en el año 2002. Y consta, lo hemos aportado en mi escrito de defensa.

01:30:34

MF ZARAGOZA: ¿Pero en ese momento usted tenía a su disposición algún Ford Escort?

I: No, no. Jamal Ahmidan quería comprar un coche y se llamó al dueño de un Ford durante la tarde o durante la noche y mi mujer se enfadó y discutimos por nuestras cosas, que de temas personales, y fue por lo que, por lo que discutimos.

MF ZARAGOZA: ¿No por la presencia de Jamal?

I: Porque había recibido llamadas y ella no sabía de quién eran las llamadas, pero porque ella les viera no.

MF ZARAGOZA: ¿Le dijo usted que estuviera Jamal allí?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Por qué le llamó Jamal aproximadamente sobre las seis de la mañana?

I: La conversación si está grabada por la UCO, lo podemos saber, yo no me acuerdo cómo..., de que...

MF ZARAGOZA: No sé si está grabada, le pregunto, ¿por qué le llamó?

I: Por qué me llamó, porque quería recoger el Toyota Corolla.

MF ZARAGOZA: ¿A las seis de la mañana?

I: Sí. Era un sábado noche, a mí me pareció normal porque pensé que estaban de juerga. Además esa es la hora que me levanto yo, a esa hora voy a tomar un cafecito a...

MF ZARAGOZA: ¿Y dónde quedaron ustedes?

I: Pues primero quedé en ir a recogerlos yo por la zona de Tineo. Me desplazé hasta allí, pero no..., es mentira que me los cruzara por el camino. Pues con la poca visibilidad y lloviendo, yo no les vi por lo menos. Y yo di vuelta, cuando, cuando llegué a la altura del bar del americano, yo di vuelta para Avilés y luego fue que me los encontré a la entrada de Avilés.

MF ZARAGOZA: ¿Es cierto que se habían perdido en la zona de la mina?

I: No, la llamada que tengo a la 1:53 de la noche, es que se habían perdido en la zona de Salas, que queda a varios kilómetros de la mina. Además está registrada esa llamada y está bajo la BTS de Salas, en la mina como ha o..., como pone en la comisión judicial, no hay cobertura, ni a tres kilómetros ochocientos para el Tineo ni a cinco y pico para, ni a cuatro ochocientos para Salas.

MF ZARAGOZA: Entonces, ¿para regresar de la zona que estaban hasta Avilés tenían que pasar por lugares próximos a mina Conchita?

I: Depende de dónde estuvieran.

MF ZARAGOZA: ¿Según su criterio dónde estaban?

I: Según mi criterio en la carretera que va de Pravia a Salas.

MF ZARAGOZA: ¿Tenían, al regresar hacia Avilés, tenían que pasar por zonas próximas?

01:33:43

I: Depende en qué punto estuvieran de la carretera.

MF ZARAGOZA: ¿Pero es posible?

I: Es posible.

MF ZARAGOZA: ¿No le explicaron que se habían perdido?

I: Sí, me dijeron que se habían perdido.

MF ZARAGOZA: ¿Qué le explicaron exactamente?

I: Eso, que se habían perdido.

MF ZARAGOZA: ¿Y usted acudió con el Toyota Corolla?

I: No, con el Lancia mío.

MF ZARAGOZA: ¿Se cruzaron en el camino?

I: No. Que yo los viera no. Yo me crucé con varios coches, pero ya le digo, estaba nevando y lloviendo, había poca visibilidad y no sé yo si me he cruzado con ellos o no.

MF ZARAGOZA: ¿Les llevó usted hasta algún lugar? ¿Al quedar con ellos hacia dónde fueron?

I: Al quedar con ellos dónde. Ya le digo que nos encontramos en la, la llegada a Avilés.

MF ZARAGOZA: ¿Fueron hasta algún lugar concreto?

I: Hasta la calle travesía de la Vidriera número 10. Ellos aparcaron en el portal número 10, que es el de Gabriel Montoya Vidal. Y...

MF ZARAGOZA: ¿Allí tiene usted un trastero, en travesía de la Vidriera?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Fueron hasta el trastero?

I: No, no, fueron hasta el portal de Gabriel Montoya Vidal.

MF ZARAGOZA: ¿Sacaron allí algunas cosas, los explosivos?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿No recuerda si sacaron algo, lo distribuyeron en bolsas y se cargaron en el vehículo Volkswagen Golf?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Qué hicieron a continuación Jamal, sus acompañantes y el menor?

I: Recogieron el Toyota Corolla, dejaron aparcado el Golf a la altura del portal número 10 y se volvieron a marchar.

MF ZARAGOZA: ¿Jamal, el menor y los acompañantes?

I: Yo el menor no lo sé. Sé que Jamal y el menor no lo sé.

MF ZARAGOZA: ¿Para qué se volvieron a marchar?

01:35:23

I: No lo sé. Yo lo que hagan a 70 kilómetros o a 80 kilómetros de donde esté yo ése es su problema.

MF ZARAGOZA: ¿Y volvieron a regresar?

I: A recoger el Golf por lo que se ve, por que el Golf ya no estaba allí luego por la mañana.

MF ZARAGOZA: ¿Fue al mediodía cuando regresaron al trastero de travesía de la Vidriera?

I: Bueno, hay dos versiones. La historia es que Gabriel Montoya Vidal me sitúa en el bar que yo estuve desayunando y Rubén Iglesias el que estuviera también imputado, que también me sitúa a las diez del medio día con Gabriel Montoya Vidal desayunando en el bar Titos y a las doce y treinta y siete, Gabriel Ahmidan estaba en Salas, bajo la BTS de Salas.

MF ZARAGOZA: ¿A las?

I: Doce y treinta y siete.

MF ZARAGOZA: ¿Usted recuerda si tras regresar otra vez al trastero terminaron de cargar el Golf?

I: Ya le digo que al trastero no miro.

MF ZARAGOZA: ¿Y cuándo les dio usted el Toyota Corolla?

I: La primera vez, a las seis de la mañana. Bueno, serían las siete y pico o por ahí.

MF ZARAGOZA: ¿Usted vio el contenido de las bolsas?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Recuerda sus declaraciones?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: En su primera declaración usted dijo, quizás por eso no se ratifica usted ahora, claro, que vio explosivos Goma2, en el maletero del Golf, en las bolsas.

I: Sí, señor, eso fue lo que dije.

MF ZARAGOZA: ¿En unas bolsas verdes y que identificó claramente que eran explosivos lo que llevaba?

I: Sí, eso fue lo que declaré.

MF ZARAGOZA: Es una declaración judicial..., ¿hay alguna razón por la que, para que usted dijera esto?

I: Sí, la razón fue que pedí protección, eh... ya la pedí en la comisaría de Avilés. Y se me dijo que se me iba a tratar como a un testigo protegido cuando llegué al juzgado y pedí protección se me dijo que se me aplicaría la protección vigente en España para la protección de mi mujer y entonces dije lo que me mandó la policía que dijera.

MF ZARAGOZA: Le pregunto, ¿para qué tantas horas, para qué se llevaron dos vehículos Jamal Ahmidan y sus acompañantes, si no era para recoger explosivos y para transportarlos hasta Madrid?

I: El segundo vehículo se lo llevaron porque era de ellos. El Toyota Corolla no era mío.

MF ZARAGOZA: ¿Pero se lo quería quedar usted?

01:37:30

I: Yo lo quería vender para ganar dinero.

MF ZARAGOZA: ¿Usted había hecho gestiones ya para matricularlo, había cambiado las...?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿...placas de matrícula, luego puede entenderse que de hecho era suyo?

I: No, mío no era.

MF ZARAGOZA: ¿Y usted le presta ese vehículo para que vuelva a Madrid?

I: Un vehículo hasta que no está transferido a tu nombre no es tuyo.

MF ZARAGOZA: ¿Usted les presta ese vehículo para que vuelvan...?

I: Yo no se lo presto, se lo lleva él porque es de él.

MF ZARAGOZA: ¿Recuerda usted si cargaron algo en el Toyota Corolla?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿No porque no lo vio o no porque no lo recuerda?

I: No, porque no lo vi.

MF ZARAGOZA: ¿Recibió alguna llamada usted durante el trayecto de vuelta de Jamal Ahmidan a Madrid?

I: Sí, desde...

MF ZARAGOZA: ¿Alguna llamada de Jamal?

I: Sí, cuando le detuvo la guardia civil para multarlo.

MF ZARAGOZA: ¿Y qué le explicó?

I: Que le estaba multando la guardia civil allí.

MF ZARAGOZA: ¿Recibió alguna llamada después de ésa?

I: No recuerdo ya, si recibí alguna ya.

MF ZARAGOZA: ¿Mantuvo algún contacto a lo largo de los días siguientes?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Para saber si había llegado bien el viaje a Madrid finalmente?

I: No, no...

MF ZARAGOZA: ¿Si había culminado ese viaje con lo que llevaban?

I: Lo, lo llamé, ya le digo, porque me mandó la policía que estuviera en contacto continuo con él.

MF ZARAGOZA: Dijo usted en su primera declaración que usted puso en conocimiento de la policía lo que vio en el maletero del Chino tres o cuatro días después del atentado. ¿Esto es cierto?

I: No.

01:38:52

MF ZARAGOZA: ¿No lo ratifica?

I: No. Ya le digo que fue por lo que me mandaron decir, porque me dijeron que era testigo protegido y el juez Del Olmo astutamente, porque se puede decir que astutamente, me dijo que estaba protegido bajo la ley vigente en España, la protección mía y de mi mujer, ni mi mujer ni yo estuvimos protegidos ni lo estamos y entonces declaré lo que me mandó el CNI y en la comisaría.

MF ZARAGOZA: ¿El CNI, quién es el CNI?

I: El agente del CNI que fue a Avilés.

MF ZARAGOZA: ¿El que estuvo en la entrevista?

I: Sí, señor.

MF ZARAGOZA: ¿Usted a primeros de marzo envió al menor a Madrid con el... a por el Toyota Corolla?

I: El menor venía a ver a su tío a Toledo y dijo que el tío necesitaba un coche y yo le dije que podía llamar a Jamal Ahmidan para que le dejara el Toyota Corolla y que si le gustaba que se lo quedara. Me hizo llamar a Jamal Ahmidan y en vez de recogerlo el tío, lo recogió él y fue cuando me llamaron que si había machacado el coche que no lo cundiera y fue cuando lo estrelló. Que fue por eso por lo que me enfadé con él.

MF ZARAGOZA: ¿Pero no venía a recoger él el Toyota para llevarlo otra vez a...?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿...Asturias?

I: No, venía para ir a Toledo. Llevarlo..., para ir a Toledo a ver al tío y con el tío coger el Toyota Corolla y probarlo si le gustaba para comprarlo. Ya le digo, yo tengo cuatro coches, un "quad" y una moto, no necesito más coches en Asturias.

MF ZARAGOZA: ¿Usted por esos días recibió alguna llamada del Chino, de Mowgli?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: Sí, ¿desde dónde?

I: Una desde Ibiza.

MF ZARAGOZA: ¿Qué le dijo?

I: Bueno, estuvimos hablando un poco y me dijo que si no nos veíamos en el cielo sería en la tierra.

MF ZARAGOZA: ¿Eso confirmaba su idea de que este hombre era un, un hombre extremadamente radical?

I: No, confirmaba mi idea de que muy posiblemente estuviera drogado.

MF ZARAGOZA: Ya ¿o sea, que no, no le pareció importante le tema?

I: En aquel momento no.

MF ZARAGOZA: ¿Por qué informó entonces a la policía?

I: Porque igual que hago siempre...

01:40:46

MF ZARAGOZA: ¿Si no lo cree importante, por qué lo informa?

I: Porque al igual que al inspector le pareció importante la conversación después del 11M, a mí me pareció importante esa conversación después de los atentados del 11M. El inspector informó porque, según él, le parecía preocupante la llamada y a mí me parecía preocupante pero cuando, cuando en la cadena SER, el día once, empiezan a dar de que hay un suicida en los trenes, el día once, a las diez de la noche, cuando yo bajo al bar y me lo comunica un señor que estaba en el bar.

MF ZARAGOZA: ¿Usted, a raíz de la, de producirse el atentado de Madrid hizo algún comentario sobre la posible autoría del atentado?

I: El día trece, por la tarde.

MF ZARAGOZA: ¿Cuándo?

I: Por la tarde, a la hora de comer.

MF ZARAGOZA: ¿A quién?

I: Pues se lo comenté a Manolo, al inspector de la brigada de estupefacientes, y...

MF ZARAGOZA: ¿Qué es lo que le dijo?

I: Pues estábamos hablando en un bar y le dije, esto yo pienso que posiblemente sean los moros.

MF ZARAGOZA: ¿Los moros con los que usted había tratado?

I: Los moros, sí. Y en todas las cadenas estaban dando ya que eran los moros.

MF ZARAGOZA: Ya. ¿Y usted por qué pensó que eran los moros con los que usted había tratado?

I: Que, ¿por qué lo pensé?

MF ZARAGOZA: Sí. ¿Es que acaso tenía algún dato que le permitiera a usted, si tenía usted constancia de que tenían explosivos?

I: No, tenía constancia de que si una persona te llama desde un lugar y te dice que si no nos vemos en la tierra es en el cielo, es una conversación que no le das importancia en su momento pero que se la das cuando en la cadena SER dicen que hay suicidas en los trenes.

MF ZARAGOZA: Pero vamos a ver, usted me dice que no le da importancia a esa conversación, porque cree que está drogado...

I: Hasta el 11M.

MF ZARAGOZA: ¿Y de esa conversación a la que usted no le da importancia deduce, cuando se produce el atentado, que las personas con las cuales había estado usted unos días antes han podido cometer el atentado?

I: La misma importancia que le dio el inspector de la brigada de estupefacientes.

MF ZARAGOZA: Lo único que puedo pensar y razonablemente lo puedo pensar y se lo transmito para que usted manifieste lo que crea conveniente, es que eso lo piensa usted porque les ha proporcionado explosivos.

I: Mire...

MF ZARAGOZA: Porque si no, no hubiera hecho ese comentario.

01:42:53

GB: Bien, eso no es una pregunta, puede contestar o no contestar. Pero eso no es una pregunta.

I: Mire, eso, eso, le surgieron los mismos recelos cuando se lo transmití al inspector jefe de la brigada de estupefacientes, le pareció igual de preocupante después de los atentados que a mí. Igual de preocupante, pero después de los atentados, cuando dicen que hay suicidas en los trenes desde el día once a las diez de la noche. Porque aquí hemos oído ya por parte de algu..., de alguien que el día once no se sabía que había suicidas en los trenes, que no se sabía la autoría del crimen, y el día once, la cadena SER a las diez de la noche ya dio la autoría islámica y que había suicidas en los trenes.

MF ZARAGOZA: No estamos hablando de lo que dice la cadena SER, sino de su declaración.

I: Estoy diciendo las sospechas de que te llaman, de que una persona coge el teléfono y que te llama diciendo que si no nos vemos en la tierra será en el cielo, pues le das importancia cuando sucede algo, no cuando te llama desde Ibiza, que Ibiza es una zona que yo conozco pues muy bien y es una zona a la que uno se suele ir a drogar y para estar de fiesta.

MF ZARAGOZA: ¿Y la llamada era desde Ibiza?

I: Desde Ibiza.

MF ZARAGOZA: ¿La llamada esa que dice si no nos vemos en la tierra nos veremos en el cielo?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Pero usted me ha contestado hace muy poquito que no le daba importancia a esa llamada, que le pareció que podía estar en Ibiza, pues...?

GB: Bien, ha contestado ya a por qué. Pero ha dicho usted otra cosa, ha dicho ¿que después de los atentados le llama usted y entonces es cuando relaciona la llamada de Ibiza?

I: No, no, no. No, yo no llamo, Jamal no me coge el teléfono desde el día cuatro o el día cinco.

GB: Eso es lo que le digo. No le coge el teléfono desde el día cuatro ¿hasta cuándo?

I: Ah, no me lo cogió más, yo no volví a hablar más con él.

GB: Pero ¿cuántas veces lo intentó?, ¿qué días lo intentó?

I: Pues...

GB: Ya sabe que tiene derecho a no declarar.

I: No, no, lo intenté dos (N.T. está dudando), dos o tres días después del día cuatro, estuve llamando, no cogía el teléfono, y lo llamé luego después de los atentados y no cogía el teléfono porque primero lo llamé para ver si le había sucedido algo a él o a alguien de su familia, igual que llamé a Nordim, igual que llamé a gente de aquí de Madrid.

GB: O sea, que después de los atentados ¿sí le llama y no le coge el teléfono?

I: Y no me coge el teléfono.

GB: Siga cuando quiera señor.

MF ZARAGOZA: ¿Le llama usted a Jamal Ahmidan pensando que puede ser uno de los que está involucrado?

01:44:44

I: No, primeramente pensé, en un primer momento, cuando yo llamo el día once, llamé porque llamé a Nordim, también para preocuparme por la gente de Madrid, Ila..., llame a varia gente de Madrid para preocuparme por el estado de salud de la gente de Madrid.

MF ZARAGOZA: ¿El caso es que usted, a partir del momento en que se produce el atentado empieza a pensar que pueden ser estas personas las que han participado en él?

I: El día once.

MF ZARAGOZA: El día once.

I: De noche.

MF ZARAGOZA: ¿Y usted se lo dijo al inspector de estupefacientes de Asturias, es así?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Y éste qué le dijo?

I: ¿Que qué me dijo? Al principio no me dijo nada.

MF ZARAGOZA: ¿No le dijo que quizá podía ser ETA?

I: No, lo de ETA, estaban hablando ellos, yo no estaba en la conversación, yo estaba sentado en el bar con mi mujer, y ellos estaban hablando y él a mí no me dijo que podía ser ETA ni que no podía ser. Empezaron, no..., eso no va a ser los moros y tal... Y yo digo, ah bueno, si no va a ser los moros nada...

MF ZARAGOZA: ¿También le comentó a Antonio Toro, su cuñado, alguna reflexión acerca de...?

I: Sí, el día trece cuando se lo comenté a Manolo pero no de noche como dice él, sino por la mañana, al mediodía.

MF ZARAGOZA: ¿Qué es lo que le dijo a Toro?

I: Que podían ser los amigos de Rafa.

MF ZARAGOZA: ¿Los amigos de Rafa, los que habían cometido el atentado?

I: Sí, sí, señor.

MF ZARAGOZA: Es decir, ¿Jamal Ahmidan, alguno de los que usted había visto...?

I: Yo me refería a Jamal Ahmidan.

MF ZARAGOZA: ¿...y otros muchos a los que usted no conocía, claro?

I: Yo me refería a Jamal Ahmidan.

MF ZARAGOZA: Se refería a Jamal Ahmidan. ¿Luego usted tenía algún elemento, que no acabo de entender cuál es, para deducir que Jamal Ahmidan había cometido los atentados? (A gritos)

I: Pero si se lo estoy diciendo. Lo que dice que si no nos vemos en la tierra será en el cielo, y después dice que hay suicidas en los trenes y no te coge el teléfono y es moro...

MF ZARAGOZA: Señor Trashorras, ¿no será el caso de que usted pensaba que era Jamal Ahmidan porque usted le había proporcionado los explosivos en Asturias?

01:46:21

I: Yo no le he proporcionado nada, ya se lo he dicho. No tengo acceso a ellos, ya se lo he explicado por activa y por pasiva, no tengo acceso a ellos ni me relaciono con ninguna persona de mina Conchita ni nada.

MF ZARAGOZA: No hay más preguntas.

GB: Gracias. Le recuerdo que tiene derecho a no declarar y a no confesarse culpable, unas preguntas muy rápidas. Cuando cambia las placas de matrícula del Toyota, ha dicho que llevó un certificado y tal, ¿y no llevó el permiso de circulación?

I: No porque ése lo, supuestamente lo tenía Jamal Ahmidan.

GB: Pero sabe usted que no se pueden cambiar las placas sin el permiso de circulación. Que precisamente es el documento que hay que presentar.

I: Lo único, lo único que nos pidieron en la tienda de cambio de las placas fue el, el informe de tráfico.

GB: Bien. Y ha dicho que también usaba los teléfonos de Iván Granados y otros y que los pagaba usted los gastos. ¿Qué eran, tarjetas prepago, números fijos...?

I: Prepago.

GB: Prepago, o sea, ¿que usted compraba las tarjetas o cómo?

I: No.

GB: ¿O las recargaba?

I: No yo iba a la gasolinera, sacaba diez euros de llamadas, y eso lo pude hacer un par de veces o tres, como mucho, y le pagaba, le daba para que lo recargara.

GB: ¿Y eran prepago?

I: Sí.

GB: Bien.

I: Por lo menos, la de Iván Granados era de prepago.

GB: El menor, dice usted ¿que transportó hachís a Madrid?

I: Sí, señor.

GB: ¿Cuántos kilos le trajo?

I: Pues trajo sobre diez, y luego lo otro venía la bolsa con ropa.

GB: ¿Y la caja fuerte dice que pesaba mucho, era grande?

I: Una caja fuerte, sí, grande.

GB: ¿Qué iba, cerrada?

I: Sí.

GB: ¿Y el hachís dentro?

I: Sí.

GB: ¿Cuánto?

01:47:39

I: Diez kilos.

GB: Diez kilos, también ¿y la caja pesaba veinte kilos entonces, usted dice que pesaba treinta?

I: No sé lo que pesaba, pero era grande.

GB: Se interrumpe la sesión hasta mañana a las diez de la mañana.